

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1993-1994**

10 MAI 1994

**Projet de loi modifiant l'arrêté royal du  
31 mai 1933 concernant les déclara-  
tions à faire en matière de subven-  
tions, indemnités et allocations de  
toute nature, qui sont, en tout ou en  
partie, à charge de l'Etat**

**RAPPORT  
FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR M. R. VAN ROMPAEY**

La commission a examiné le présent projet au cours  
de ses réunions des 15 et 16 mars et du 10 mai 1994.

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Lallemand, président, Arts, Barzin, Mme Cahay-André, M. Cooreman, Mme Delcourt-Pêtre, MM. Erdman, Goovaerts, Loones, Lozie, Mme Maximus, MM. Pataer, Vaes, Van Belle, Vandenberghe, Mme Verhoeven et M. R. Van Rompaey rapporteur.

2. Membres suppléants: MM. Hatry, Leroy, Suykerbuyk et Weyts

3. Autre sénateur: M. Desmedt.

**R. A 16463**

*Voir:*

**Document du Sénat:**

938-1 (1993-1994): Projet transmis par la Chambre des représentants

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1993-1994**

10 MEI 1994

**Ontwerp van wet tot wijziging van het  
koninklijk besluit van 31 mei 1933  
betreffende de verklaringen te doen  
in verband met subsidies, vergoedin-  
gen en toelagen van elke aard, die  
geheel of gedeeltelijk ten laste van de  
Staat zijn**

**VERSLAG  
NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT  
DOOR HEER R. VAN ROMPAEY**

De Commissie heeft het onderhavige wetsontwerp  
behandeld tijdens haar vergaderingen van 15 en  
16 maart en 10 mei 1994.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Lallemand, voorzitter, Arts, Barzin, mevrouw Cahay-André, de heer Cooreman, mevrouw Delcourt-Pêtre, de heren Erdman, Goovaerts, Loones, Lozie, mevrouw Maximus, de heren Pataer, Vaes, Van Belle, Vandenberghe, mevrouw Verhoeven en de heer R. Van Rompaey, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heren Hatry, Leroy, Suykerbuyk en Weyts.

3. Andere senator: de heer Desmedt.

**R. A 16463**

*Zie:*

**Gedr. St. van de Senaat:**

938-1 (1993-1994): Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers

SOMMAIRE	Pages	INHOUD	Blz.
I. Exposé introductif du vice-Premier ministre et ministre de la Justice . . . . .	3	I. Inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie . . . . .	3
II. Discussion . . . . .	4	II. Bespreking . . . . .	4
Article premier. . . . .	4	Artikel 1 . . . . .	4
Article 2 . . . . .	4	Artikel 2 . . . . .	4
a) Subvention, indemnité ou allocation composée de deniers publics . . . . .	4	a) Subsidie, vergoeding of toelage die uit openbare gelden bestaat . . . . .	4
b) Toute personne qui sait ou devait savoir... .	6	b) Hij die weet of moest weten... . . . . .	6
c) Vote . . . . .	26	c) Stemming . . . . .	26
Article 3 . . . . .	26	Artikel 3 . . . . .	26
Article 4 . . . . .	27	Artikel 4 . . . . .	27
Article 5 . . . . .	27	Artikel 5 . . . . .	27
a) Discussion . . . . .	27	a) Bespreking . . . . .	27
b) Vote . . . . .	31	b) Stemming . . . . .	31
III. Vote sur l'ensemble . . . . .	31	III. Stemming over het geheel . . . . .	31

## I. EXPOSE INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE

Ce projet de loi tend principalement à réprimer la fraude au préjudice du budget communautaire de la même manière que celle commise au détriment de l'Etat belge.

Il répond ainsi aux exigences de la jurisprudence de la Cour de justice des Communautés européennes et du nouvel article 209A introduit dans le traité C.E.E. par le Traité de Maastricht.

Pour l'essentiel, le projet tend à modifier l'arrêté royal (de pouvoirs spéciaux) du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations de toute nature, qui sont, en tout ou en partie, à charge de l'Etat, afin de :

- Etendre son champ d'application, pour ne plus le limiter à l'Etat au sens strict, visant ainsi également les organisations internationales et les autres personnes de droit public de droit interne;

- En actualisant la description des incriminations et les taux des peines, selon une gradation logique :

- le fait de conserver une subvention sachant qu'on n'y a pas droit (recel ou cel de subvention) : de 8 jours à 1 an et de 26 à 15 000 francs;

- la déclaration inexacte en vue d'obtenir une subvention, sans obtenir celle-ci (tentative d'escroquerie) : de 6 mois à 3 ans et de 26 à 50 000 francs;

- l'utilisation de subventions obtenues légalement à d'autres fins que celles pour lesquelles elles ont été allouées ( détournement de subvention) : de 6 mois à 5 ans et de 26 à 75 000 francs;

- la perception indue de subventions suite à une déclaration inexacte (escroquerie) : de 1 an à 5 ans et de 26 à 100 000 francs.

A noter que ces peines peuvent être doublées en cas de récidive.

Les maxima ont été fortement relevés pour tenir compte de l'ampleur de la fraude et de sa gravité, dans certains cas. Par contre, les minima ont été maintenus à des seuils adaptés au fait que ces mêmes incriminations peuvent s'appliquer à des fraudes banales portant sur de petits montants (par exemple, en matière de sécurité sociale).

Sur le plan légistique, il n'est pas possible de remplacer l'arrêté du 31 mai 1933 par de nouveaux textes qui s'intégreraient dans le Code pénal proprement dit. En effet, de nombreuses lois particulières

## I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN JUSTITIE

Het wetsontwerp heeft hoofdzakelijk ten doel de fraude ten nadele van het communautaire budget op dezelfde wijze te beteugelen als die ten nadele van de Belgische Staat.

Het beantwoordt aldus aan de vereisten van de rechtspraak van het Hof van Justitie, alsook aan het nieuwe artikel 209A dat door het Verdrag van Maastricht in het Verdrag van Rome is ingevoegd.

Het voorliggende ontwerp behelst een wijziging van het koninklijk besluit van 31 mei 1933 (genomen op grond van een bijzondere-machtenwet) betreffende de verklaringen te doen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen van elke aard, die geheel of gedeeltelijk ten laste van de Staat zijn, ten einde :

- het toepassingsgebied ervan uit te breiden, zodat het niet langer de Belgische Staat *stricto sensu* betreft, maar ook de internationale instellingen en de andere publiekrechtelijke rechtspersonen naar Belgisch recht;

- de omschrijving van de strafbaarstelling en de bepaling van de strafmaat te actualiseren, en dit volgens een logische gradatie:

- het feit een subsidie te behouden, wetende dat men er geen recht op heeft (subsidie-« heling ») : straf: 8 dagen tot 1 jaar en 26 tot 15 000 frank;

- de onjuiste verklaring om een subsidie te bekomen zonder ze evenwel te ontvangen (« poging » tot subsidiebedrog) : straf: 6 maanden tot 3 jaar en 26 tot 50 000 frank;

- de aanwending van wettig verkregen subsidies voor andere doeleinden dan die waarvoor ze werden toegekend (subsidie-« afwending ») : straf: 6 maanden tot 5 jaar en 26 tot 75 000 frank;

- de onverschuldigde ontvangst van subsidies ingevolge een onjuiste verklaring (subsidie-« bedrog ») : straf: 1 jaar tot 5 jaar en 26 tot 100 000 frank.

Er dient te worden aangestipt dat deze straffen in geval van recidive kunnen worden verdubbeld.

De maxima van de straffen werden sterk opgetrokken om in bepaalde gevallen rekening te kunnen houden met de omvang en de ernst van de fraude. De minima werden daarentegen op hun huidig niveau behouden, aangezien dezelfde incriminaties eveneens toepasselijk kunnen zijn op banale fraudegevallen waar kleine bedragen mee gemoeid zijn (bijvoorbeeld inzake sociale zekerheid).

Op legistiek vlak blijkt het niet mogelijk het koninklijk besluit van 31 mei 1933 te vervangen door nieuwe teksten die in het Strafwetboek zelf zouden worden ingevoegd. Verschillende bijzondere wetten

renvoient à l'arrêté de 1933, de sorte que la seule solution praticable est d'amender cet arrêté, ce qui doit se faire par une loi, s'agissant d'un arrêté de pouvoirs spéciaux.

Ce projet de loi devrait pouvoir être adopté rapidement vu l'urgence, pour la Belgique, de montrer l'exemple en adaptant sa législation aux exigences de la jurisprudence de la Cour de justice européenne et du Traité de Maastricht.

## II. DISCUSSION

### Article premier

Cet article ne donne lieu à aucune discussion et est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

### Article 2

#### a) Subvention, indemnité ou allocation composée de deniers publics

Un membre aimerait connaître la portée de l'expression «*subvention, indemnité ou allocation... qui est, en tout ou en partie, composée de deniers publics*».

Le ministre précise le champ d'application de cette disposition à l'aide des exemples suivants.

Sont notamment visées:

- la subvention d'investissement accordée par une banque à une entreprise, lorsque la banque peut récupérer cette subvention en tout ou en partie à charge de l'autorité. Ainsi, la banque peut-elle accorder à l'entreprise un prêt à taux à intérêt réduit, la différence par rapport au taux commercial étant prise en charge par l'autorité. L'entreprise qui contracte un emprunt à ces conditions bénéficie donc indirectement d'une aide publique;

- l'allocation de chômage qui est payée par une instance privée, à savoir un syndicat, parce que cette allocation est financée intégralement par des deniers publics;

- dans le cadre de l'Union européenne, les subventions versées en vertu de la législation européenne par des instances privées, mais qui sont récupérées sur le budget communautaire. Par exemple, les indemnités versées par l'Office national du lait et de ses dérivés en vue de réduire les excédents de beurre ou à titre de compensation du quota laitier, pourraient l'être à l'avenir par l'organisation professionnelle des éleveurs de bétail laitier, qui n'est pas une personne morale de droit public.

verwijzen immers naar het voormelde besluit zodat de enig haalbare oplossing erin bestaat dit besluit te amenderen, hetgeen bij wet dient te gebeuren aangezien het hier een volmachtenbesluit betreft.

Dit wetsontwerp zou spoedig moeten worden goedgekeurd opdat België een voorbeeld kan stellen met de aanpassing van haar wetgeving aan de vereisten van de rechtspraak van het Hof van Justitie en het Verdrag van Maastricht.

## II. BESPREKING

### Artikel 1

Dit artikel geeft geen aanleiding tot besprekking en wordt aangenomen met 11 stemmen bij 2 onthoudingen.

### Artikel 2

#### a) Subsidie, vergoeding of toelage die uit openbare gelden bestaat

Een lid wenst de draagwijde te kennen van de uitdrukking «*subsidie, vergoeding of toelage die (...) geheel of gedeeltelijk bestaat uit openbare gelden*».

De Minister licht het toepassingsgebied van deze bepaling toe aan de hand van de volgende voorbeelden.

Worden onder meer bedoeld:

- de investeringssubsidie van een bank aan een onderneming wanneer de bank die subsidie geheel of gedeeltelijk op de overheid kan verhalen. Zo kan de bank de onderneming een lening aan een verminderde interestvoet toekennen, waarbij het verschil met de commerciële interestvoet door de overheid wordt gedragen. Het bedrijf dat op deze voorwaarden een lening aangaat, geniet derhalve onrechtstreeks overheidssteun;

- de werkloosheidsuitkering welke door een privé-instantie, te weten een vakbond, wordt uitbetaald, omdat deze uitkering integraal met overheids-geld wordt gefinancierd;

- in het kader van de Europese Unie, de subsidies die krachtens de Europese wetgeving door privé-instanties worden uitbetaald, maar op het communautaire budget worden gerecupereerd. Bijvoorbeeld, de vergoedingen die met het oog op de strijd tegen de boterberg en ter compensatie van de melkkwota door de Nationale Zuiveldienst worden uitgekeerd, zouden in de toekomst door de beroepsorganisatie van de melkveehouders kunnen worden uitbetaald, welke geen publiekrechtelijke rechtspersoon is.

Dans les cas susvisés, il s'agit donc toujours d'une «*subvention, indemnité ou allocation qui est, en tout ou en partie, composée de deniers publics*», qu'elle soit versée par une instance publique ou par une instance privée. La nouvelle disposition doit permettre de combattre sur un front aussi large que possible la fraude commise au détriment de l'Etat, des personnes morales de droit public et des institutions internationales et supranationales.

L'intervenant constate que la loi en projet se voit ainsi conférer une portée très étendue. Dans ces conditions, un théâtre qui n'exécuterait pas ou n'exécuterait qu'en partie le programme pour lequel il a obtenu des subventions publiques, enfreindrait les dispositions de l'arrêté royal du 31 mai 1933.

Le ministre déclare qu'aucune modification fondamentale n'est apportée à cet égard. Par rapport au texte actuel de l'arrêté royal susvisé, le théâtre ou son responsable serait également punissable.

Il cite les articles 1<sup>er</sup> et 2 encore en vigueur:

« Article 1<sup>er</sup>. — Toute déclaration faite à l'occasion d'une demande tendant à obtenir ou à conserver une subvention, indemnité ou allocation qui est, en tout ou en partie, à charge de l'Etat, doit être terminée par les mots: « J'affirme sur l'honneur que la présente déclaration est sincère et complète. » Si le déclarant ne sait ou ne peut signer, l'affirmation est faite par lui verbalement, soit devant le fonctionnaire qui reçoit la déclaration, soit devant le bourgmestre ou son délégué.

Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an, celui qui fait sciemment une déclaration fausse ou incomplète.

Si, en suite d'une telle déclaration, il reçoit une subvention, indemnité ou allocation à laquelle il n'a pas droit ou à laquelle il n'a droit que partiellement, il est puni des peines prévues à l'article 496 du Code pénal. »

« Article 2. — Toute personne qui sait n'avoir plus droit à l'intégralité d'une subvention, indemnité ou allocation prévue à l'article 1<sup>er</sup> est tenue d'en faire la déclaration.

Celui qui, n'ayant pas fait cette déclaration, accepte une subvention, indemnité ou allocation, ou partie d'une subvention, indemnité ou allocation, sachant qu'il n'y a plus droit, est puni des peines prévues à l'article 508 du Code pénal. »

Le ministre ajoute que l'arrêté royal en question s'applique également aux subventions, indemnités et

In de voormalde gevallen gaat het dus steeds om «*een subsidie, vergoeding of toelage die geheel of gedeeltelijk uit openbare gelden bestaat*», ongeacht of ze door een openbare dan wel door een privé-instantie wordt uitbetaald. De doelstelling van de nieuwe bepaling is de strijd tegen de fraude ten nadele van de Staat, publiekrechtelijke rechtspersonen, internationale en supranationale instellingen op een zo breed mogelijk front te kunnen voeren.

Het lid merkt op dat het onderhavige wetsontwerp aldus een zeer ruime draagwijdte krijgt. Een theater schendt derhalve de bepalingen van het koninklijk besluit van 31 mei 1933 wanneer het zijn programma waarvoor het overheidssubsidies heeft gekomen, niet of slechts gedeeltelijk uitvoert.

De Minister verklaart dat er op dit punt geen fundamentele wijziging wordt ingevoerd. Op grond van de aktuele tekst van bovenvermeld koninklijk besluit, is het theater of zijn verantwoordelijke eveneens strafbaar.

Hij citeert de op dit ogenblik nog vigerende artikelen 1 en 2:

« Artikel 1. — Elke verklaring gedaan in verband met een aanvraag tot het bekomen of behouden van een subsidie, vergoeding of toelage, die geheel of gedeeltelijk ten laste van den Staat is, moet eindigen met de woorden: « Ik bevestig op mijn eer dat deze verklaring orecht en volledig is. » Indien de verklarde niet kan of niet bij machte is te tekenen, drukt hij bedoelde bevestiging mondeling uit, hetzij vóór den ambtenaar die de verklaring ontvangt, hetzij vóór den burgemeester of diens afgevaardigde.

Met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar wordt gestraft hij die wetens en willens een valsche of onvolledige verklaring doet.

Indien hij, ten gevolge van dergelijke verklaring, een subsidie, vergoeding of toelage ontvangt, waarop hij geen recht heeft of waarop hij slechts gedeeltelijk recht heeft, wordt hij gestraft met de door artikel 496 van het Strafwetboek voorziene straffen. »

« Artikel 2. — Hij die weet dat hij geen recht meer heeft op het geheele bedrag van een subsidie, vergoeding of toelage zooals in artikel 1 voorzien, is verplicht dit te verklaren.

Hij die dat niet verklaarde, en die een subsidie, vergoeding of toelage, of een gedeelte van een subsidie, vergoeding of toelage aanvaardt wetende dat hij daarop geen recht meer heeft, wordt gestraft met de door artikel 508 van het Strafwetboek voorziene straffen. »

De Minister voegt hieraan toe dat het onderhavige koninklijk besluit eveneens van toepassing is op

allocations, qui, à la suite de la réforme de l'Etat, sont payées, non plus par l'Etat, c'est-à-dire le pouvoir fédéral, mais par les communautés et les régions.

Un membre déclare qu'à la suite des modifications proposées, seraient visés tous les citoyens qui reçoivent une subvention, indemnité ou allocation directe ou indirecte quelle qu'elle soit d'une personne de droit public.

Une personne qui, étant en parfaite santé, s'adresse à son médecin pour une raison injustifiée et obtient de la mutuelle le remboursement d'une partie de ses frais médicaux, commet dès lors une infraction aux dispositions de l'arrêté royal et devrait en faire la déclaration en vertu de l'article 1<sup>er</sup> proposé.

L'intervenant en conclut que cette mesure peut avoir des conséquences graves dans le secteur de la sécurité sociale. Contrairement aux cas de fraude individuelle commise au détriment de l'Union européenne, les infractions à la législation sociale ne portent généralement que sur de petits montants. Elles sont pourtant sanctionnées pénalement (*cf. l'exposé introductif*).

Le ministre répond que c'est cette considération qui a fait que les peines minimum portées à l'article 3 du projet n'ont pas été alourdies par rapport aux minima prescrits actuellement. Les infractions à la sécurité sociale doivent cependant être sanctionnées également.

On peut citer en exemple les fausses déclarations attestant d'une visite chez le médecin qui n'a pas eu lieu, le blanchiment d'argent réalisé en faisant hospitaliser une personne en parfaite condition, le fait de consulter un médecin pour pouvoir s'absenter irrégulièrement du travail, etc.

Un membre fait observer qu'il y a lieu de faire une réserve pour ce qui est de la consultation d'un psychiatre.

b) « Toute personne qui sait ou devait savoir... »

Un membre a des objections à formuler à l'encontre du second alinéa de l'article 1<sup>er</sup> proposé, en vertu duquel « *toute personne qui sait ou devait savoir n'avoir plus droit à l'intégralité d'une subvention, indemnité ou allocation, prévue à l'alinéa premier, est tenue d'en faire la déclaration* ».

Il juge particulièrement critiquable l'expression « *toute personne qui devait savoir* », qui a été insérée dans le texte à la suite d'un amendement présenté par le député Landuyt (*cf. Doc. Chambre, 1993-1994, n° 1206/2, p. 3 et n° 1206/3, pp. 9-11*).

Il rappelle qu'une disposition analogue figure à l'article 505, premier alinéa, 2<sup>o</sup>, du Code pénal, relatif au blanchiment. Cet article punit les personnes qui

subsides, vergoedingen en toelagen die na de Staats-hervorming niet langer door de Staat, d.w.z. de federale overheid, worden uitgekeerd, maar ook door de Gemeenschappen en de Gewesten.

Een lid verklaart dat met de voorgestelde wijzigingen alle burgers worden geviseerd die om het even welke rechtstreekse of onrechtstreekse subsidie, vergoeding of toelage van een openbare rechtspersoon ontvangen.

Een persoon die zich in perfecte gezondheidsstoestand om een niet gerechtvaardigde reden tot zijn arts wendt en van de mutualiteit een terugbetaling van een gedeelte van zijn dokterskosten bekomt, begaat derhalve een inbreuk op de bepalingen van het koninklijk besluit en zou dat krachtens het voorgestelde artikel 1 dienen te melden.

Spreker besluit dat dit in de sociale-zekerheidssector zwaarwichtige gevolgen kan hebben. In tegenstelling tot de individuele fraudegevallen ten nadele van de Europese Unie, betreffen de inbreuken op de sociale wetgeving meestal slechts kleine bedragen. Desondanks worden ze strafrechtelijk gesanctioneerd (*cf. de inleidende uiteenzetting*).

De Minister replieert dat deze overweging ertoe heeft geleid dat de in artikel 3 van het ontwerp bepaalde strafminima niet zijn opgetrokken ten opzichte van de heden voorgeschreven minima. De inbreuken op de sociale wetgeving dienen echter eveneens te worden bestraft.

Voorbeelden zijn het afleggen van valse verklaringen betreffende een doktersbezoek dat niet heeft plaatsgehad, het witwassen van geld door iemand in topconditie in een ziekenhuis te laten opnemen, de consultatie van een arts om onrechtmatig op het werk afwezig te kunnen zijn, enz.

Een lid merkt op dat er wel een voorbehoud dient te worden gemaakt voor de consultatie van psychiaters.

b) « Hij die weet of moest weten... »

Een lid heeft zijn bedenkingen tegen het tweede lid van het voorgestelde artikel 1, luidens hetwelk « *hij die weet of moest weten dat hij geen recht meer heeft op het gehele bedrag van een subsidie, vergoeding of toelage, bedoeld in het eerste lid, verplicht is dit te verklaren* ».

Inzonderheid de uitdrukking « *hij die moet weten* », welke ingevolge een amendement van volksvertegenwoordiger Landuyt in de tekst is opgenomen, acht hij voor kritiek vatbaar (*cf. Gedr. St., Kamer, 1993-1994, nr. 1206/2, blz. 3 en nr. 1206/3, blz. 9-11*).

Hij herinnert eraan dat een gelijkaardige bepaling voorkomt in artikel 505, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van het Strafwetboek betreffende het witwassen. Voormeld

auront acheté, reçu en échange ou à titre gratuit, possédé, gardé ou géré des choses visées à l'article 42, 3<sup>e</sup>, alors qu'elles *en connaissent ou devaient en connaître l'origine* (les italiques sont de l'auteur).

Au cours de la discussion du projet de loi modifiant les articles 42, 43 et 505 du Code pénal et insérant un article 43bis dans ce même Code, la notion de connaissance a fait l'objet, en séance publique du Sénat (*cf.* Annales Sénat, 3 et 4 juillet 1990, ainsi que Doc. Chambre 1989-1990, n° 987/1 à 4, Annales Chambre, 15 février 1990, et Doc. Sénat 1989-1990, n° 890/1-6), des observations suivantes.

*Selon M. Erdman, rapporteur, « il existait également une confusion quant à l'élément « connaissance ». Certains ont déjà parlé de l'introduction de la « présomption de connaissance », surtout en ce qui concerne les termes que l'on insère à l'article 505, 2<sup>e</sup>, auprès des mots « connaissaient ou devaient connaître ». L'on y a vu très rapidement une présomption de connaissance. Nous écarterons tout à l'heure, sur la base des discussions en commission, la notion de présomption, étant donné que ce dont il s'agit en fait, c'est de la charge de la preuve de faits. »*

*« Un autre élément est la connaissance. Le Gouvernement a toujours souligné, tant à la Chambre, en commission et en séance publique, qu'au Sénat, en commission, que rien n'était changé, en ce qui concerne l'élément connaissance, aux positions adoptées dans la doctrine et la jurisprudence à propos du recel ordinaire. Les termes « connaissaient » ou « devaient connaître » reviennent continuellement. L'arrêt de la Cour de cassation a été annexé au rapport non pas tant à titre d'éclaircissement que pour prouver que les notions existantes de « connaissance » sont restées intactes.*

*Qu'entend-on, en définitive, par « devaient connaître » ? En commission, l'on a fait référence, à plusieurs reprises, à la doctrine et à la jurisprudence existantes, desquelles il ressort qu'un juge ne doit déduire aucune présomption de connaissance d'éléments de fait — ce que la commission craignait par-dessus tout — mais qu'il doit trouver dans ces faits la preuve que cette connaissance existait. La preuve doit donc découler des éléments de fait qui convainquent le juge, sans que cela signifie que l'on « devait » nécessairement « connaître ». Les éléments de fait valent donc comme preuve de connaissance effective.*

*Je ne reviendrai plus sur la question de la validité de la nouvelle loi pénale dans le temps, mais je m'attarderai quelque peu sur la question de la charge de la preuve du ministère public. Il n'y a pas eu davantage de modifications dans ce domaine. Le ministère public ne pourra pas se fonder sur des présomptions. Il devra bel et bien fournir la preuve, et cette preuve*

artikel stelt de personen strafbaar die zaken bedoeld in artikel 42, 3<sup>e</sup>, hebben gekocht, in ruil of om niet hebben ontvangen, in bezit, bewaring of beheer hebben genomen, ofschoon *zij de oorsprong ervan kennen of moesten kennen* (eigen cursivering).

Bij de besprekking van het wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 42, 43 en 505 van het Strafwetboek en tot invoeging van een artikel 43bis in hetzelfde wetboek werden in de openbare vergadering van de Senaat over de notie kennis volgende opmerkingen gemaakt (*cf.* Hand., Senaat, 3 en 4 juli 1990, alsook Gedr. St., Kamer, 1989-1990, nr. 987/1-4, Hand., Kamer, 15 februari 1990, en Gedr. St., Senaat, 1989-1990, nr. 890/1-6).

*Zo verklaarde de heer Erdman, rapporteur : « Er bestond ook verwarring over het element « kennis ». Sommigen hebben reeds gesproken over het inbouwen van « het vermoeden van kennis », vooral in verband met de bewoordingen die nu in het artikel 505, 2<sup>e</sup>, worden ingevoerd, waar sprake is van « kennen » of « moesten kennen ». Dit werd zeer snel geïnterpreteerd als een vermoeden van kennis. Wij zullen straks, aan de hand van de besprekingen in de commissie, het begrip van vermoeden weerleggen, daar het in feite een bewijslast is van feiten. »*

*« Een ander element is de kennis. Zowel in de Kamer, in de commissie en in de openbare vergadering, als in de senaatscommissie heeft de regering er steeds de nadruk op gelegd dat er met betrekking tot het element kennis niets gewijzigd wordt aan de door de rechtsleer en rechtspraak ingenomen stellingen inzake gewone heling. De termen « kennen » of « moesten kennen » vindt men steeds terug. Het arrest van het Hof van Cassatie werd niet zozeer ter verduidelijking in bijlage van het verslag opgenomen, maar wel om aan te tonen dat er geen afbreuk werd gedaan aan de bestaande begrippen van « kennis ».*

*Wat bedoelt men uiteindelijk met « moesten kennen » ? In de commissie werd herhaaldelijk verwezen naar de bestaande rechtsleer en rechtspraak, waaruit blijkt dat een rechter uit feitelijke elementen niet een vermoeden van kennis moet afleiden — iets waarvoor men in de commissie ten zeerste bevreesd was —, maar in die feiten wel het bewijs moet vinden dat er een kennis bestond. Het bewijs moet dus voortvloeien uit de feitelijke elementen, die de rechter ervan overtuigen, zonder dat er een betekenis is, dat men noodzakelijk « moet kennen ». De feitelijke elementen moeten dus het bewijs van de effectieve kennis leveren.*

*Ik zal niet meer terugkomen op de gelding van de nieuwe strafwet in de tijd, maar zal wel even ingaan op de bewijslast van het openbaar ministerie. Ter zake is er evenmin iets gewijzigd. Het openbaar ministerie zal niet met vermoedens kunnen werken. Het openbaar ministerie zal wel degelijk het bewijs moeten leveren en dit bewijs moet voortvloeien uit*

*devra résulter de tous les éléments de fait. Le juge devra alors fonder son jugement sur ces éléments.*» (Annales Sénat, 3 juillet 1990, pp. 2395 et 2397, traduction)

M. Baert a fait l'exposé suivant:

*«Le nouvel article 505 du Code pénal prévoit l'extension de la notion de «recel». Le délit de recel porte aussi sur les avantages visés à l'article 42, 3<sup>e</sup>, à savoir les avantages patrimoniaux tirés de l'infraction, étant entendu que les récepteurs, ceux qui auront acheté, reçu en échange ou à titre gratuit, possédé, gardé ou géré, connaissaient ou devaient connaître l'origine délictueuse. Ce point a fait l'objet d'une longue discussion en commission, ainsi qu'aujourd'hui.*

*Je tiens à dire ce que j'en pense. Dans le texte initial, l'on pouvait lire «auraient dû en connaître» et non pas «devaient en connaître». L'on utilisait donc le mode conditionnel. M. Henrion vient de préciser qu'à son avis, le texte initial et le texte actuel sont exactement les mêmes. En néerlandais, en tout cas, il n'en est pas ainsi. Si l'on dit : «il aurait dû le savoir» ou «il devrait le savoir» cela signifie que l'intéressé a commis une erreur en ne sachant pas ce qui est visé mais aussi qu'il ne le savait effectivement pas. Toutefois, si l'on dit : «il devait le savoir» cela signifie qu'il ne peut pas prétendre sérieusement qu'il l'ignorait. Voilà ce qui fait la différence entre le mode conditionnel et le temps passé. Cette différence est extrêmement importante et l'arrêt du 13 février 1984 de la Cour de cassation va clairement dans le sens indiqué.*

*Peut-être un doute planait-il sur l'intention du législateur, mais la modification du texte en Commission de la Justice de la Chambre a en tout cas montré qu'il fallait bel et bien utiliser les mots «connaissaient» ou «devaient en connaître», étant donné que l'on ne peut pas prétendre sérieusement qu'on l'ignorait. C'est primordial en ce qui concerne l'application de la disposition légale.*

*A ce propos, j'ajoute que les avis des conseillers de l'Association belge des banques qui nous ont été soumis en Commission de la Justice m'effraient un peu, car ils pourraient avoir un effet inverse à l'effet souhaité. Si l'on devait suivre ces avis, et si l'on refusait l'interprétation que nous donnons au texte, que lui a donnée la Commission et que le ministre lui a donnée et si on le faisait tout en prétendant, comme les avocats de l'Association belge des banques, que l'on impose en quelque sorte à celles-ci un devoir moral ou une sorte de devoir de vigilance spécifique, ce qui signifierait qu'elles pourraient même être sanctionnées s'il apparaissait clairement qu'elles ignoraient l'origine des fonds mais qu'en fait, elles «auraient dû savoir» — au conditionnel —, l'on rendrait aux banques un très mauvais service.*

*alle feitelijke elementen. Op grond hiervan zal de rechter dan een oordeel moeten vormen.» (cf. Hand. Senaat, 3 juli 1990, blz. 2395 en 2397)*

De heer Baert stelde:

*«Het nieuwe artikel 505 van het Strafwetboek behelst de uitbreiding van het begrip «heling». Het misdrijf «heling» is ook van toepassing op de voordelelen bedoeld in artikel 42, 3<sup>e</sup>, namelijk vermogensbestanden die uit het misdrijf verkregen zijn, met dien verstande dat de verkrijgers, degenen die kopen, in ruil of om niet, ontvangen, bezitten, bewaren of beheren, de misdadige oorsprong kenden of moesten kennen. Hierover werd heel wat gediscussieerd in de commissie en eigenlijk ook vandaag.*

*Ik wil daar mijnerzijds ook mijn visie over geven. De oorspronkelijke tekst luidde niet «moesten kennen» maar «zouden moeten kennen» of «hadden moeten kennen». Men gebruikte dus de voorwaardelijke wijs. De heer Henrion heeft er daarnet op gewezen dat volgens hem de oorspronkelijke en de huidige tekst precies hetzelfde zijn. In het Nederlands althans is dat zeker niet het geval. Als men zegt : «hij had het moeten weten» of «hij zou het moeten weten», betekent dit dat hij een fout heeft gemaakt door het niet te weten, maar het ook inderdaad niet wist. Als men echter zegt : «hij moet het weten», betekent dit dat hij niet op een ernstige wijze kan beweren dat hij het niet wist. Dat is het verschil tussen de voorwaardelijke wijs en de verleden tijd. Dit verschil is uitermate belangrijk en het arrest van 13 februari 1984 van het Hof van Cassatie is duidelijk in die zin.*

*Misschien bestond er enige twijfel over de bedoeling van de wetgever, maar in elk geval heeft de wijziging van de tekst in de kamercommissie voor de Justitie aangetoond dat het wel degelijk gaat over «kennen» of «moesten kennen», in die zin dat men niet op ernstige wijze kan beweren dat men het niet wist. Dit is van het hoogste belang met het oog op de toepassing van de wetsbepaling.*

*In dat verband nog dit : ik ben een beetje bang voor de adviezen van de raadslieden van de bankenvereniging die ons zijn voorgelegd in de commissie voor de Justitie, want die konden wel eens een averechts effect hebben. Indien die adviezen zouden worden gevolgd en de interpretatie niet zou worden anvaard die wij aan de tekst geven, die de commissie eraan gaf en ook de Minister, maar met de advocaten van de vereniging van de banken zou worden gesteld dat de banken a.h.w. een morele verplichting wordt opgelegd, of een soort specifieke voorzichtighedsplach, zodat zij zelfs kunnen worden gestraft wanneer duidelijk blijkt dat zij niet wisten wat de oorsprong was van de gelden, maar dat zij het eigenlijk — in de voorwaardelijke wijs — «hadden moeten weten», zou men de banken een zeer slechte dienst bewijzen.*

*La signification exacte est différente. Au cours des discussions en commission, le ministre a fait valoir à plusieurs reprises que les mots « ou devaient en connaître » n'ont pas d'autre signification que celle que la Cour de cassation a acceptée, pour ce qui est du délit de recel, comme formule classique, dans son arrêt du 13 novembre 1984 : « 1° Justifie légalement sa décision que le prévenu s'est rendu coupable de recel de l'arrêt qui, après avoir constaté les circonstances de fait qui devaient éveiller les soupçons du prévenu lors de la réception des biens litigieux, décide souverainement en fait que, lors de la réception des objets, le prévenu devait en connaître l'origine illégale. »*

*Cela signifie que le prévenu ne peut pas prétendre qu'il ne connaissait pas l'origine illégale. On ne lui impose donc aucun devoir moral, pas même un devoir de vigilance au sens strict du terme. On crée une possibilité de preuve, un moyen de preuve. Ce n'est pas si rare en droit pénal. Il arrive fréquemment que l'on ne puisse pas prouver directement qu'un individu nourrissait l'intention méchante requise par la loi, mais qu'on puisse le prouver indirectement en alignant une série de faits dont il ressort qu'il le savait effectivement, que l'élément intentionnel était présent.*

*Selon le texte proposé, il s'agit d'un moyen de preuve par présomptions de fait, découlant de faits à indiquer précisément, qui rendent en quelque sorte tout à fait intenable l'affirmation selon laquelle le prévenu ne savait rien.*

*La charge de la preuve n'est donc pas inversée, puisque le ministère public devra également prouver cette connaissance; il ne devra pas nécessairement le faire par la voie directe. Il est impossible de sonder le fond intérieur de l'être humain. Sur la base des circonstances de fait qui auraient dû éveiller les soupçons du prévenu, l'on peut rejeter comme inacceptable son affirmation selon laquelle il ne savait rien.*

*Le renforcement de la loi pénale en la matière ne porte pas sur l'élément intentionnel et n'entraîne pas une sorte d'inversion de la charge de la preuve — il n'y a pas d'inversion — mais porte sur l'objet du recel, l'élément matériel, d'une part, et sur la sanction qui frappe le délit de recel, d'autre part. Telle est l'essence de la loi. »*

(*Cf. Annales parlementaires*, Sénat, 3 juillet 1990, p. 2402, traduction)

Le ministre de la Justice s'est rallié à ces déclarations (*cf. Annales parlementaires*, Sénat, 3 juillet 1990, pp. 2407-2409).

*De juiste betekenis is anders. Tijdens de commissiebesprekingen betoogde de minister herhaaldelijk dat de zinsnede « of moesten kennen » niets anders betekent dan wat het Hof van Cassatie, in het kader van het misdrijf van heling, klassieke formule, als betekenis heeft aangenomen in het arrest van 13 november 1984 : « 1° Naar recht verantwoord is de beslissing dat de beklaagde zich schuldig heeft gemaakt aan heling, wanneer het arrest, na de feitelijke omstandigheden te hebben vastgesteld die noodzakelijk de argwaan van de beklaagde bij het in ontvangst nemen van de litigieuze goederen moesten wekken, op onaantastbare wijze in feite oordeelt dat beklaagde op het ogenblik dat hij de voorwerpen in ontvangst nam de wederrechtelijke herkomst daarvan moet kennen. »*

*Dat wil zeggen dat de beklaagde niet kan beweren dat hij de wederrechtelijke herkomst niet kende. Er wordt hem dus geen morele verplichting opgelegd, zelfs geen voorzichtigsverplichting in de strikte zin van het woord. Er wordt een bewijsmogelijkheid gecreëerd, een bewijsmiddel. Dit is niet zo zeldzaam in het strafrecht. Het gebeurt vaak dat men niet rechtstreeks kan bewijzen dat iemand het kwaad opzet had dat door de wet is vereist, maar dat dit onrechtstreeks wordt bewezen door een aantal feiten op een rijtje te zetten, waaruit blijkt dat hij het wel wist, dat het intentionele element wel aanwezig was.*

*Volgens de voorgestelde tekst gaat het om een bewijsmiddel door feitelijke vermoedens, voortspruitend uit nauwkeurig aan te wijzen feiten, die de bewering dat de beklaagde het niet wist als het ware volkomen onaanvaardbaar maken.*

*De bewijslast wordt dus niet omgekeerd, het openbaar ministerie zal dat « kennen » ook moeten bewijzen, zij het niet noodzakelijk rechtstreeks. Het is onmogelijk het hart en de nieren van de mens zo maar te doorgronden. Aan de hand van de feitelijke omstandigheden die de argwaan van de beklaagde moesten wekken, kan zijn bewering dat hij het niet zou hebben geweten, als onaanvaardbaar worden afgewezen.*

*De verscherping van de strafwet ter zake zit niet in het intentionele element of in een soort omkering van de bewijslast, die er niet is, maar wel in het voorwerp van de heling, in het materiële element, enerzijds en in de verscherping van de bestraffing van het misdrijf van heling, anderzijds. Dat is de essentie van de wet. »*

(*Cf. Hand.*, Senaat, 3 juli 1990, blz. 2402)

De Minister van Justitie sloot zich bij deze verklaringen aan (*cf. Hand.*, Senaat, 3 juli 1990, blz. 2407-2409).

Le représentant du ministre souligne qu'à l'article 2 du projet de loi, on a repris volontairement la terminologie de l'article 505, deuxième alinéa, 2<sup>o</sup>, du Code pénal.

L'article proposé vise les personnes qui continuent, sans encore y être autorisées, à percevoir une subvention, une indemnité ou une allocation. Ceux qui savent ou devaient savoir qu'ils n'ont plus droit à la totalité de celle-ci sont tenus de le signaler.

Ainsi, une A.S.B.L. dissoute qui n'exerce donc plus d'activités et à laquelle on continue de verser des subventions, doit savoir qu'elle n'y a plus droit.

Un membre affirme que la frontière n'est pas toujours si facile à tracer en la matière. Les personnes âgées qui bénéficient d'une allocation de handicapé ne connaissent pas toujours lesdites conditions d'octroi. L'intervenant estime que, si la législation a été modifiée sur ce point, on ne peut attendre d'elles qu'elles le sachent.

Le ministre répond que, lorsque le handicapé en question décède et que l'intervention continue d'être payée, par exemple, aux héritiers, ces derniers doivent savoir que les conditions d'octroi ne sont plus remplies et que, par conséquent, l'indemnité n'est plus due.

Un autre membre attire l'attention sur le fait qu'il y a une différence entre obliger de rembourser ce qui a été reçu indûment et sanctionner les personnes qui ont enfreint d'une manière ou d'une autre l'obligation de déclarer imposée à l'article 1<sup>er</sup> proposé.

Un autre intervenant illustre par un exemple à quelles difficultés le projet peut mener.

Les associations désireuses d'obtenir une subvention de plus de 50 000 francs doivent introduire une demande dûment motivée auprès de l'autorité. Supposons le cas d'une fanfare qui sollicite une subvention de 100 000 francs pour acheter des instruments, et qui décide ensuite, en cours d'année, de modifier l'affectation de cette somme. L'achat des instruments est reporté à l'année suivante et sera financé avec la subvention que la fanfare recevra de toute façon, dans la pratique administrative actuelle. L'expérience a montré qu'il n'y a, actuellement, aucun contrôle de l'affectation des subventions octroyées aux associations. Si une personne de mauvaise foi dépose plainte contre les administrateurs de la fanfare, pour affectation de la subvention à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été versée, ces administrateurs seraient punissables en vertu de

De vertegenwoordiger van de Minister stipt aan dat in artikel 2 van het wetsontwerp opzettelijk de terminologie van artikel 505, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van het Strafwetboek is overgenomen.

Het voorgestelde artikel betreft de personen die zonder daartoe nog gerechtigd te zijn, verder een subsidie, vergoeding of toelage blijven ontvangen. Zij die weten of moesten weten dat zij geen recht meer hebben op het gehele bedrag van deze uitkering, zijn verplicht dat te melden.

Bijvoorbeeld, een V.Z.W. die wordt ontbonden en aan wie nog subsidies worden uitbetaald, hoewel zij geen enkele activiteit meer uitoefent, dient te weten dat zij niet meer op die subsidies gerechtigd is.

Een lid betoogt dat de scheidingslijn niet altijd even gemakkelijk te trekken valt. Bejaarden die een tegemoetkoming als gehandicapte genieten, zijn niet altijd op de hoogte van de desbetreffende toekenningsoverwaarden. Indien de wetgeving op dat punt wordt gewijzigd, kan men zijs inziens niet van hen verwachten dat zij hiervan weet zouden hebben.

De Minister antwoordt dat wanneer de betrokken gehandicapte overlijdt en de tegemoetkoming desondanks toch wordt doorbetaald, bijvoorbeeld aan de erfgenamen, deze laatsten niettemin moeten weten dat niet langer aan de toekenningsoverwaarden is voldaan en de vergoeding derhalve niet langer verschuldigd is.

Een ander lid vestigt er de aandacht op dat er een verschil bestaat tussen enerzijds de verplichting tot terugbetaling van hetgeen onverschuldigd werd ontvangen en anderzijds de bestraffing van de personen die op de een of andere wijze de in het voorgestelde artikel 1 opgelegde meldingsplicht hebben geschonden.

Een volgende spreker illustreert aan de hand van een voorbeeld tot welke moeilijkheden het wetsontwerp kan leiden.

Verenigingen die een subsidie van meer dan 50 000 frank wensen te ontvangen, moeten daartoe bij de overheid een omstandig gemotiveerde aanvraag indienen. Stel dat een fanfare een subsidie van 100 000 frank aanvraagt om instrumenten te kopen, maar in de loop van het jaar beslist aan dit bedrag een andere bestemming te geven. De aankoop van de instrumenten wordt naar het volgende jaar verschoven en zal worden gefinancierd met de subsidie die zij volgens de huidige bestuurspraktijk sowieso zal krijgen. De ervaring leert dat er heden toch geen controle wordt uitgeoefend op de bestemming van de subsidies die aan verenigingen worden toegekend. Indien iemand te kwader trouw klacht indient tegen de bestuurders van de fanfare wegens aanwending van de subsidie voor andere doeleinden dan die waarvoor ze werd bekomen, zouden laatstgenoem-

l'article 2, § 3, proposé par l'article 3, de n'avoir pas exécuté le budget sur la base duquel ils auraient reçu la subvention.

Cet exemple montre que les nouvelles dispositions légales peuvent être utilisées comme arme politique, surtout quand de grands montants sont en jeu.

Un membre fait remarquer que les demandes de subvention adressées à des communes ou à des personnes morales de droit public sont parfois délibérément inexactes ou incomplètes et sont maintenues telles quelles, alors que ces communes ou personnes morales le savent, étant donné que, sinon, les subventions ne pourraient pas être accordées.

Dans le même ordre d'idées, un autre membre cite un exemple dans lequel des fonds publics sont utilisés à d'autres fins que celles pour lesquelles ils ont été accordés.

En Communauté flamande, il est interdit de subventionner le transport des élèves des écoles communales et des écoles libres. Pour contourner cette disposition, on a suggéré aux associations de parents de ces écoles de créer une nouvelle association, qui sollicite, elle, des subventions pour financer ses frais de fonctionnement. La justification présentée à cet effet est inexacte dans la mesure où la subvention est utilisée pour le transport des élèves.

Le ministre confirme qu'une telle pratique est contraire aux dispositions de l'arrêté royal précité du 31 mai 1933. Il estime qu'il appartient avant tout au pouvoir subventionné de porter plainte si l'instance ou la personne subventionnée enfreint les obligations définies à l'article 2 proposé par l'article 3. Si l'autorité qui subventionne participe à des pratiques par lesquelles des indemnités sont accordées sans être pleinement et exactement justifiées, sa responsabilité se trouve également engagée (*Nemo auditur propriam turpitudinem allegans*).

Il souligne que le projet à l'examen vise moins à modifier fondamentalement l'arrêté royal du 31 mai 1933 qu'à en étendre le champ d'application aux subventions, indemnités ou allocations composées directement ou indirectement de deniers publics, qui n'étaient pas concernées jusqu'ici.

Il rappelle que, selon certaines estimations, de 10 à 20 p.c. du budget de l'Union européenne sont perdus par suite de fraudes. Sur un budget de 69 milliards d'écus, cela représente, en francs belges, un montant qui se situe entre 274 et 548 milliards par an.

den krachtens het door artikel 3 voorgestelde artikel 2, § 3, strafbaar zijn omdat zij niet de begroting hebben uitgevoerd op grond waarvan zij de subsidie hebben ontvangen.

Het voorgaande toont aan dat deze nieuwe wetsbepalingen in de politieke arena een strijdmiddel kunnen uitmaken, voornamelijk wanneer er grotere bedragen op het spel staan.

Een lid merkt op dat de subsidieaanvragen aan gemeenten of openbare rechtspersonen soms met medeweten van deze instanties bewust onjuist of onvolledig worden gehouden omdat de subsidies anders niet kunnen worden toegekend.

Een ander lid haakt hierop in en geeft een voorbeeld waarin overheidsgelden voor andere doeleinden worden gebruikt dan die waarvoor ze zijn uitgekeerd.

In de Vlaamse Gemeenschap geldt een verbod op de subsidiëring van het leerlingenvervoer naar gemeentescholen en vrije scholen. Om deze bepaling te omzeilen werd aan de ouderverenigingen van deze scholen gesuggereerd een nieuwe vereniging op te richten die ter financiering van haar werkingskosten subsidies aanvraagt. De verantwoording die zij daartoe geeft, is onjuist in de mate dat de subsidie voor het leerlingenvervoer wordt gebruikt.

De Minister bevestigt dat een dergelijke praktijk in strijd is met de bepalingen van het voormeld koninklijk besluit van 31 mei 1933. Hij is van oordeel dat het in de eerste plaats de subsidiërende overheid toekomt klacht in te dienen als de gesubsidieerde instantie of persoon de in het door artikel 3 voorgestelde artikel 2 omschreven verplichtingen schendt. Indien de subsidiërende overheid deelachtig is aan praktijken waarbij vergoedingen worden toegekend zonder dat er een volledige en juiste verantwoording voorhanden is, is zij ook aansprakelijk (*Nemo auditur propriam turpitudinem allegans*).

Hij beklemtoont dat het onderhavige wetsontwerp niet zozeer tot doel heeft het koninklijk besluit van 31 mei 1933 ten gronde te wijzigen, dan wel het toepassingsgebied ervan uit te breiden tot subsidies, vergoedingen of toelagen welke rechtstreeks of onrechtstreeks uit openbare gelden bestaan en tot op heden niet werden geviseerd.

Hij wijst erop dat volgens bepaalde ramingen tussen de 10 à 20 pct. van de begroting van de Europese Unie door fraude verloren gaat. Op een bedrag van 69 miljard Ecu vertegenwoordigt dat, omgerekend in Belgische franken, een bedrag tussen de 274 en 548 miljard frank per jaar.

Dès lors, la question de savoir si la lutte contre la fraude en matière de subventions justifie un alourdissement des peines maximales est une question d'opportunité.

En ce qui concerne les allocations de chômage, un membre craint que les établissements de paiement ne saisissent l'occasion de cette modification légale pour ne plus payer les sommes dues qu'après s'être assurés que toutes les conditions d'attribution ont été remplies.

Selon un autre membre, l'on peut également inverser le raisonnement. Les organismes de paiement ne doivent pas procéder à des enquêtes complémentaires sur le bien-fondé du droit aux allocations de chômage, parce qu'ils peuvent faire sanctionner pénalement la fraude. Les nouvelles dispositions leur offrent donc une garantie complémentaire, puisque la fraude acquiert un aspect pénal et que les chômeurs peuvent être sanctionnés plus sévèrement, le cas échéant.

Il partage en tout cas le point de vue selon lequel la fraude en matière d'allocations de sécurité sociale doit également être sanctionnée. Il y a, toutefois, un problème, du fait que, jusqu'à présent, la jurisprudence ne s'est que peu basée sur l'arrêté royal du 31 mai 1933.

L'intervenant suivant se réfère à nouveau à l'expression «*toute personne qui sait ou devait savoir n'avoir plus droit à l'intégralité d'une subvention, indemnité ou allocation (...)*».

Les mots «*ou devait savoir*» ont été insérés à la suite d'un amendement du député Landuyt, que ce dernier avait justifié comme suit:

*«Dans l'attente de l'instauration de la responsabilité pénale des sociétés, le juge répressif doit pouvoir désigner, au sein de la société, le responsable, c'est-à-dire celui qui devait être au courant.»*

(Cf. Doc. Chambre, 1993-1994, n° 1206/2, p. 3.)

Si l'intervenant peut souscrire à cette justification, il doute néanmoins que l'expression «*ou devait savoir*» soit la plus indiquée pour ce qui est de la réalisation de l'objectif. En effet, si l'amendement est adopté, il en résultera une multiplication considérable des cas d'infraction. En outre, il est difficile, dans la pratique, sauf exception, de dire qui est pénalement responsable au sein d'une personne morale.

Le ministre déclare que s'il a accepté l'amendement déposé par M. Landuyt qui vise à l'insertion des mots «*ou devait savoir*», c'est parce qu'il estime que, lorsqu'une personne morale ou une association de fait

Het is derhalve een opportunitetskwestie of de bestrijding van de subsidiefraude al dan niet een verzwaring van de maximumstraffen rechtvaardigt.

Met betrekking tot de werkloosheidssuitkeringen vreest een lid dat de uitbetalingsinstellingen deze wetswijziging zullen aangrijpen om de verschuldigde sommen slechts uit te betalen nadat zij er zich van vergewist hebben dat aan alle toekenningsvoorwaarden is voldaan.

Een ander lid meent dat ook andersom kan worden geredeneerd. De uitbetalingsinstanties hoeven geen aanvullende onderzoeken in te stellen naar de grondheid van het recht op werkloosheidssuitkeringen omdat zij de fraude strafrechtelijk kunnen laten beteugelen. De nieuwe bepalingen bieden hun derhalve een bijkomende garantie omdat de fraude een strafrechtelijk aspect krijgt en de werklozen in voorkomend geval strenger kunnen worden bestraft.

Hij is het er in ieder geval mee eens dat ook de fraude inzake sociale-zekerheidssuitkeringen moet worden bestraft. Probleem is echter dat tot op heden in de rechtspraktijk weinig gebruik is gemaakt van het koninklijk besluit van 31 mei 1933.

Een volgende spreker komt terug op de uitdrukking «*hij die weet of moest weten dat hij geen recht meer heeft op het gehele bedrag van de subsidie, vergoeding of toelage (...)*».

De woorden «*of moest weten*» werden ingevoegd ingevolge een amendement van volksvertegenwoordiger Landuyt, die hiervoor de volgende verantwoording gaf:

*«In afwachting van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van vennootschappen moet de strafrechter binnen de vennootschap de verantwoordelijke kunnen aanwijzen, met name hij die het moet geweten hebben.»*

(Cf. Gedr. St., Kamer, 1993-1994, nr. 1206/2, blz. 3).

Spreker kan zich weliswaar achter deze verantwoording scharen, maar betwijfelt of de uitdrukking «*of moest weten*» wel de aangewezen formule is om de aangegeven doelstelling te bereiken. Het amendement leidt immers tot een enorme uitbreiding van de strafbaarheid. Daarenboven is het, de uitzonderingen niet te na gesproken, in de praktijk moeilijk om binnen een rechtspersoon de strafrechtelijk verantwoordelijke aan te wijzen.

De Minister verklaart dat hij met het amendement van de heer Landuyt tot invoeging van de woorden «*of moest weten*» heeft ingestemd omdat, wanneer een rechtspersoon of feitelijke vereniging een subsi-

obtient une subvention, une indemnité ou une allocation, il faut pouvoir désigner une personne physique qui devait savoir que, le cas échéant, cette subvention, indemnité ou allocation n'était plus due légalement. Toutefois, l'expression « *devait savoir* » ne renferme aucune présomption de culpabilité, ni aucun renversement de la charge de la preuve.

Comme il est difficile, dans la pratique, de prouver qu'une personne savait qu'elle n'avait plus droit à une allocation, la Chambre a décidé, dans le cadre de la lutte contre les pratiques frauduleuses de personnes morales, d'insérer, au deuxième alinéa de l'article 1<sup>er</sup> proposé, les mots « *ou devait savoir* », afin de pouvoir désigner le responsable au sein d'une société ou d'une A.S.B.L.

Ainsi, l'administrateur délégué d'une entreprise qui a mis sur pied un trafic fondé sur un carrousel de subventions à l'exportation à charge de l'Union européenne, devait savoir qu'il ne pouvait pas obtenir deux fois une subvention à l'exportation des mêmes marchandises.

Un membre remarque que, dans cet exemple, l'administrateur délégué savait que son entreprise n'avait plus droit à des subventions.

Il déclare que les mots « *devait savoir* » peuvent être interprétés de différentes manières. L'on peut partir du point de vue selon lequel nul n'est censé ignorer la loi et, dès lors, chacun doit savoir sous quelles conditions il a droit ou non à une subvention, une indemnité ou une allocation. Si ce point de vue est ancré dans la loi en projet, celle-ci pourrait avoir des conséquences arbitraires pour les citoyens.

De plus, l'intervenant souligne que le texte proposé ne fait aucune distinction entre les personnes physiques et les personnes morales. La notion « *devait savoir* » peut donc également jouer à l'encontre d'une personne qui continue à toucher des allocations de chômage, alors qu'elle n'y a plus droit.

Le ministre rappelle à son tour la discussion du projet de loi modifiant l'article 505 du Code pénal relatif au blanchiment, dans lequel figurait également l'expression « *devaient connaître* » (*cf. supra*). Cette expression était empruntée à la jurisprudence de la Cour de cassation, selon laquelle un juge doit trouver dans les circonstances de fait la preuve qu'il y avait connaissance. Les éléments de fait doivent donc convaincre le juge que l'intéressé « *devait nécessairement connaître* ».

Le ministre ne s'opposera pas à ce que le Sénat supprime les mots « *ou devait savoir* ». S'il le fait, l'on en revient au texte tel qu'il l'avait déposé à la Chambre.

die, vergoeding of toelage bekomt, er een natuurlijke persoon moet kunnen worden aangewezen die in voorkomend geval moest weten dat deze tegemoetkomingen rechtens niet meer verschuldigd waren. De uitdrukking « *moest weten* » impliceert echter geenszins een vermoeden van schuld, evenmin is er een omkering van de bewijslast.

Aangezien het in de praktijk moeilijk is het bewijs te leveren dat iemand wist dat hij niet meer op een vergoeding gerechtigd was, heeft de Kamer met het oog op de strijd tegen de bedrieglijke praktijken door rechtspersonen beslist de woorden « *of moet weten* » in het voorgestelde artikel 1, tweede lid, in te voegen om binnen een vennootschap of V.Z.W. de verantwoordelijke te kunnen aanwijzen.

Bijvoorbeeld, de gedelegeerd bestuurder van een onderneming die een carrouselzwendel met export-subsidies ten laste van de Europese Unie opzet, moet weten dat hij geen twee maal voor dezelfde goederen exportsubsidies kan bekomen.

Een lid merkt op dat in dit voorbeeld de gedelegeerd bestuurder wist dat zijn onderneming niet meer op de subsidies gerechtigd was.

Hij betoogt dat de notie « *moest weten* » op verschillende wijzen kan worden geïnterpreteerd. Men kan uitgaan van het standpunt dat iedereen geacht wordt de wet te kennen. Een persoon moet derhalve weten onder welke voorwaarden hij al dan niet op een subsidie, vergoeding of toelage gerechtigd is. Indien een dergelijke opvatting in het wetsontwerp verankerd ligt, kan dit arbitraire gevolgen hebben ten opzichte van de burgers.

Voorts stipt hij aan dat in de voorgestelde tekst geen enkel onderscheid wordt gemaakt tussen natuurlijke personen en rechtspersonen. De notie « *moest weten* » kan dus eveneens worden uitgespeeld tegen iemand die, ondanks het feit dat hij daar niet langer op gerechtigd is, toch nog werkloosheidsuitkeringen ontvangt.

De Minister herinnert op zijn beurt aan de besprekking van het wetsontwerp houdende wijziging van artikel 505 van het Strafwetboek betreffende het witwassen, waarin eveneens de uitdrukking « *moesten kennen* » voorkomt (*cf. supra*). Hiermee werd de rechtspraak van het Hof van Cassatie overgenomen volgens welke een rechter in de feitelijke omstandigheden het bewijs moet vinden dat er een kennis bestond. De feitelijke elementen moeten de rechter er derhalve van overtuigen dat men noodzakelijk « *moest kennen* ».

Tevens stipt hij aan dat hij er zich niet tegen zal verzetten indien de Senaat beslist de woorden « *of moet weten* » te schrappen. In dat geval valt men terug op de tekst zoals hij die bij de Kamer heeft ingediend.

L'un des préopinants estime que, faute de précision, l'expression « *devait savoir* » instaure une responsabilité dans laquelle l'ignorance constitue la faute.

Le représentant du ministre le conteste et déclare que l'expression en question confirme la jurisprudence de la Cour de cassation en matière de recel. Pour qu'il y ait recel, il faut qu'il y ait connaissance préexistante ou concomitante de l'origine illicite d'un objet obtenu à l'aide d'un crime ou d'un délit.

Comme cette connaissance est difficile à prouver, sauf à l'aide d'un écrit ou d'une confession, la Cour a estimé que l'on pourrait également la déduire d'un ensemble de faits de nature à convaincre le juge que l'intéressé devait être au courant. L'expression « *devait savoir* » permet d'assurer la concordance avec l'article 505, premier alinéa, 2<sup>e</sup>, du Code pénal.

Un autre intervenant soutient que l'article 505, premier alinéa, 2<sup>e</sup>, du Code pénal et l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, proposé à l'article 2, n'ont pas la même portée.

En effet, cette dernière disposition est d'application générale. Pour apprécier si une personne donnée devait savoir qu'elle n'a plus droit à l'intégralité d'une subvention, d'une indemnité ou d'une allocation, l'on tiendra compte de son éducation, de sa formation et de sa position sociale. L'on introduit en quelque sorte une présomption de connaissance, qui s'appliquera aussi en cas d'infraction légère à une législation parfois très complexe. Il s'ensuit que quiconque reçoit une subvention, une indemnité ou une allocation devient un accusé en puissance.

Le ministre estime que cette conception est incohérente. En effet, l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, proposé part du principe qu'une personne savait qu'elle avait droit à une subvention, une indemnité ou une allocation et a introduit une demande d'obtention. L'on ne peut donc pas affirmer que cette personne, une fois obtenue l'intervention en question, ne saurait plus dans quelles conditions elle cesserait d'avoir droit à l'ensemble de la subvention, indemnité ou allocation. Si, en ce qui concerne l'article proposé, l'on souhaite faire une réserve pour ce qui est des infractions légères, il y a lieu de présenter un amendement *ad hoc*.

Selon un commissaire, la différence entre les mots « *devaient connaître* » figurant à l'article 505 du Code pénal et les mots « *devait savoir* » figurant à l'article 1<sup>er</sup> proposé tient à ce que, dans le premier cas, la connaissance concerne un fait et, dans le second, une norme juridique.

Pour ce qui est de la connaissance d'un fait, l'on peut se référer aux notions de détention de bonne foi

Een vorige spreker is de mening toegedaan dat, bij gebrek aan precisering, met de woorden « *moest weten* » een aansprakelijkheid wordt ingevoerd waarbij de onwetendheid de fout uitmaakt.

De vertegenwoordiger van de Minister bestrijdt dat en verklaart dat met deze woorden de rechtspraak van het Hof van Cassatie inzake heling wordt bekrachtigd. Heling vereist een voorafgaande of gelijktijdige wetenschap van de onrechtmatige oorsprong van een door middel van een misdaad of wanbedrijf bekomen voorwerp.

Aangezien het bewijs van die kennis moeilijk te leveren is, tenzij door middel van een geschrift of ingevolge een bekentenis, heeft het Hof geoordeeld dat zij ook mag worden afgeleid uit een geheel van feiten die de rechter ervan overtuigen dat de betrokkene het moet weten. Met de woorden « *moest weten* » wordt de concordantie met artikel 505, eerste lid, 2<sup>e</sup>, van het Strafwetboek betreffende het witwassen verzekerd.

Een volgende interveniënt betoogt dat artikel 505, eerste lid, 2<sup>e</sup>, van het Strafwetboek en het door artikel 2 voorgestelde artikel 1, tweede lid, een verschillende draagwijdte hebben.

De laatste bepaling heeft immers een algemene gelding. Bij de beoordeling of een welbepaald persoon moet weten dat hij geen recht meer heeft op het gehele bedrag van een subsidie, vergoeding of toelage, zal immers rekening worden gehouden met zijn opvoeding, opleiding en maatschappelijke positie. Er wordt als het ware een vermoeden van kennis ingevoerd, hetwelk ook in geval van kleine inbreuken op een soms zeer complexe wetgeving zal gelden. Dat heeft tot gevolg dat elkeen die een subsidie, vergoeding of toelage ontvangt, een potentiële beklaagde wordt.

De Minister verwijt deze opvatting een gebrek aan consequentie. Het voorgestelde artikel 1, tweede lid, bouwt immers voort op het feit dat een persoon wist dat hij op een subsidie, vergoeding of toelage gerechtigd was en daartoe een aanvraag heeft ingediend. Het gaat dan ook niet aan te stellen dat deze persoon, eenmaal hij zijn tegemoetkoming heeft gekregen, niet meer zou weten onder welke voorwaarden hij geen recht meer zou hebben op het gehele van zijn subsidie, vergoeding of toelage. Indien men met betrekking tot het voorgestelde artikel een voorbehoud voor kleine inbreuken wenst te maken, dient men daartoe een amendement in te dienen.

Een commissielid is de mening toegedaan dat het onderscheid tussen de woorden « *moesten kennen* » in artikel 505 van het Strafwetboek en de woorden « *moest weten* » in het voorgestelde artikel 1 hierin ligt dat de kennis in het eerste geval een feit betreft en in het tweede geval een rechtsnorm.

Wat de kennis van een feit betreft, kan aansluiting worden gezocht bij de begrippen bezit te goeder of te

et de détention de mauvaise foi, auxquelles se rattachent des effets juridiques différents. Ainsi, un receleur est-il un détenteur de mauvaise foi. S'agissant d'un fait, l'on peut toujours, selon l'intervenant, faire valoir qu'on l'ignorait ou qu'on était censé ne pas le connaître.

Concernant la connaissance d'une norme juridique et de sa transgression, la question se pose de savoir dans quelle mesure la présomption selon laquelle nul n'est censé ignorer la loi peut servir d'argument pour justifier des sanctions en cas d'infraction à une norme juridique.

Il y a, par conséquent, une nette différence entre les circonstances de fait d'une affaire et sa qualification juridique.

Un autre membre rejoint le préopinant. Il estime que les mots «*devait savoir*» élargissent le danger d'appréciation de la notion de connaissance d'une manière qui n'est pas compatible, à ses yeux, avec les principes fondamentaux de notre droit pénal.

Le représentant du ministre conteste que le champ d'application de l'article 1<sup>er</sup> proposé soit plus large que celui de l'article 505 du Code pénal. C'est plutôt l'inverse qui est vrai. Le projet à l'examen concerne exclusivement la fraude en matière de subventions. Une personne qui reçoit une subvention, une indemnité ou une allocation peut en connaître beaucoup plus facilement les conditions d'octroi et, donc, l'étendue de son droit à ses interventions qu'un banquier ne peut connaître l'origine d'une valise de billets, dont il doit vérifier si elle ne fait pas l'objet d'une opération de blanchiment.

D'autre part, il conteste que les mots «*devait savoir*» impliquent une présomption de connaissance fondée sur l'idée que nul n'est censé ignorer la loi. L'expression «*devait savoir*» apporte simplement une réponse à la question de savoir comment il y a lieu de faire la preuve que quelqu'un savait. En se basant sur les circonstances de fait d'une affaire, le juge devra se forger une opinion sur le point de savoir si l'intéressé peut ou non prétendre qu'il ne savait pas. L'adage *Nemo censem tur ignorare legem* ne joue aucun rôle à cet égard.

Enfin, il souligne qu'en l'espèce, le dol est toujours requis.

Un sénateur estime que la distinction entre savoir et devoir savoir est purement intellectuelle. En droit pénal, le juge forge souverainement sa conviction sans être soumis à des règles strictes. S'il arrive à la conclusion que le prévenu devait savoir, il peut tout aussi bien affirmer que celui-ci savait.

L'intervenant ne voit donc pas pour quelle raison l'on introduit ce concept de «*devait savoir*», d'autant moins qu'il multiplie les cas possibles d'infraction.

kwader trouw, waaraan verschillende rechtsgevolgen verbonden zijn. Zo is een heler een bezitter te kwader trouw. Met betrekking tot een feit kan men zijs inziens steeds opwerpen dat men het niet wist of niet behoorde te weten.

Met betrekking tot de kennis van een rechtsnorm en van de overtreding ervan, rijst de vraag in welke mate het vermoeden dat iedereen geacht wordt de wet te kennen, een argument is om inbreuken op een rechtsnorm strafbaar te stellen.

Er bestaat derhalve een duidelijk verschil tussen de feitelijke achtergrond van een zaak en de juridische kwalificatie ervan.

Een ander lid sluit zich hierbij aan. Hij is de mening toegedaan dat met de woorden «*moest weten*» de appreciatie van het begrip kennis wordt uitgebreid op een wijze die zijs inziens niet strookt met de fundamentele beginselen van ons strafrecht.

De vertegenwoordiger van de Minister is het niet eens met de stelling dat het toepassingsgebied van het voorgestelde artikel 1 ruimer is dan dat van artikel 505 van het Strafwetboek. Het is eerder het omgekeerde. Het onderhavige wetsontwerp betreft uitsluitend de subsidiefraude. Een persoon die een subsidie, vergoeding of toelage ontvangt, kan veel gemakkelijker de toekenningsvooraarden en bijgevolg zijn recht op deze tegemoetkomingen kennen dan een bankier de oorsprong van een koffer bankbiljetten, waarvan hij moet nagaan of hiermee geen witwasoperatie wordt uitgevoerd.

Voorts bestrijdt hij de opvatting dat de woorden «*moest weten*» een vermoeden van kennis implicieren, gestoeld op de idee dat iedereen geacht wordt de wet te kennen. Met de uitdrukking «*moest weten*» wordt uitsluitend een antwoord verstrekt op de vraag hoe het bewijs dient te worden geleverd dat iemand wist. Aan de hand van de feitelijke context van een zaak zal de rechter zich een oordeel moeten vormen of de betrokkenen al dan niet kan aanvoeren dat hij niet wist. Daarbij speelt het adagium *Nemo censem tur ignorare legem* geen rol.

Ten slotte wijst hij erop dat in dit verband steeds bedrog is vereist.

Een senator is van oordeel dat het onderscheid tussen weten en moeten weten louter intellectueel is. In het strafrecht vormt de rechter zich soeverein een overtuiging, zonder dat hij daarbij aan strikte regels onderworpen is. Indien hij tot het besluit komt dat de beklaagde moest weten, kan hij evengoed stellen dat de beklaagde wist.

Spreker ziet derhalve niet in om welke reden het concept «*moest weten*» wordt ingevoerd, te meer omdat het tot een uitbreiding van de strafbaarheid leidt.

A ce propos, un autre membre précise qu'en droit pénal, le doute bénéficie au prévenu. Il est à craindre que la modification proposée ne porte atteinte à ce principe. S'il y a doute sur le point de savoir si l'intéressé savait qu'il n'avait plus droit à une subvention, le juge pénal pourrait en effet se prévaloir des mots « *devait savoir* » pour estimer que, eu égard aux circonstances, le prévenu devait raisonnablement savoir qu'il n'avait plus droit à la subvention. Dans ce cas, son ignorance devrait être considérée comme une faute inexcusable.

Un autre intervenant rappelle que les mots « *ou devait savoir* » ont été insérés dans l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, proposé, à la suite de l'adoption d'un amendement du député Landuyt, pour que l'on puisse désigner un responsable dans les personnes morales. Toutefois, cet amendement manque son objectif et induit une insécurité sur le plan de l'administration de la preuve.

L'intervenant se dit, dès lors, partisan d'une concertation avec la Commission de la Justice de la Chambre en vue de trouver une solution satisfaisante à cet égard. La *ratio* du projet, qui est de combattre efficacement la fraude en matière de subventions dont pâtit l'Union européenne, est trop importante pour qu'on en laisse s'éterniser l'examen.

Le ministre partage son avis et propose de prendre le projet initial comme base de discussion.

Un commissaire estime que ni ce texte ni l'amendement adopté par la Chambre n'apportent de réponse à la question de savoir qui est responsable dans le cas où une subvention, une indemnité ou une allocation est versée à une personne morale qui n'y a plus droit.

La solution pourrait consister à désigner dans la loi la personne qui est responsable en raison de sa fonction, sans quoi, l'on risque de voir, en cas de procès, chacun récuser sa faute, y compris celui qui a signé une déclaration incomplète ou inexacte.

L'intervenant renvoie à l'arrêté royal du 9 septembre 1967 portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles.

L'article 10, § 1<sup>er</sup>, de cet arrêté dispose que les certificats et plaques de transport dont une personne est titulaire peuvent lui être retirés par le ministre des Communications ou son délégué lorsque cette personne ou « *celle chargée de la gestion journalière de la personne morale titulaire* » a été condamnée par une décision judiciaire ayant force de chose jugée

Een ander lid haakt hierop in en stelt dat in het strafrecht de twijfel in het voordeel van de beklaagde speelt. Met de voorgestelde wijziging bestaat het gevaar dat aan dit principe afbreuk wordt gedaan. Indien er twijfel bestaat omtrent de vraag of de betrokken kennis had van het feit dat hij niet meer op een subsidie gerechtigd was, kan de strafrechter zich namelijk op de woorden « *moest weten* » beroepen om te oordelen dat, gelet op de omstandigheden, de beklaagde redelijkerwijs moest weten dat hij niet meer op de subsidie gerechtigd was. Zijn onwetendheid dient derhalve als een onverschoonbare fout te worden beschouwd.

Een volgende interveniënt brengt in herinnering dat de woorden « *of moest weten* » ingevolge een amendement van volksvertegenwoordiger Landuyt in het voorgestelde artikel 1, tweede lid, zijn ingevoegd om in de rechtspersonen een verantwoordelijke te kunnen aanwijzen. Het amendement schiet zijn doel echter voorbij en leidt tot onzekerheid in de bewijsvoering.

Spreker betoont zich derhalve voorstander van een overleg met de Commissie voor de Justitie van de Kamer om in dit verband naar een bevredigende oplossing te zoeken. De *ratio* van dit wetsontwerp, zijnde het voeren van een efficiënte strijd tegen de subsidiefraude ten nadele van de Europese Unie, is te belangrijk om de behandeling ervan te laten aanslepen.

De Minister stemt hiermee in en stelt voor de tekst van het oorspronkelijk ingediende wetsontwerp als basis voor de discussie te nemen.

Een commissielid betoogt dat noch deze tekst, noch het door de Kamer aangenomen amendement een oplossing bieden voor de vraag wie verantwoordelijk is wanneer een subsidie, vergoeding of toelage aan een rechtspersoon wordt uitgekeerd die daar niet meer op gerechtigd is.

Een uitweg zou erin kunnen bestaan in de wet de persoon aan te wijzen die op grond van zijn functie verantwoordelijk is, zo niet dreigt het gevaar dat in een rechtsgeving iedereen de schuld van zich afwentelt, met inbegrip van degene die een onvolledige of onjuiste verklaring heeft ondertekend.

Spreker verwijst naar het koninklijk besluit van 9 september 1967 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorrijtuigen tegen vergoeding.

Luidens artikel 10, § 1, van dit besluit kunnen de vervoerbewijzen en vervoerplaten waarvan een persoon houder is, door de Minister van Verkeerswezen of zijn gemachtigde worden ingetrokken, indien deze persoon of « *deze belast met het dagelijks beheer van de rechtspersoonhouder* », door een in kracht van gewijsde gegane gerechtelijke beslissing

pour une infraction aux dispositions du présent règlement général ou de ses arrêtés d'exécution (mise en italique par le rapporteur).

Cette personne chargée de la gestion journalière de la personne morale est donc responsable pénalement si, par exemple, les camions de l'entreprise sont surchargés. C'est donc une application de la théorie de l'organe.

Un autre membre déclare que, pour ce qui est du projet de loi en discussion, une responsabilité spécifique résulterait, en conséquence, du fait qu'un individu est administrateur ou gérant délégué d'une personne morale ou d'une association. Une telle solution serait plus conforme à l'objet de l'amendement de M. Landuyt, tel qu'il a été exprimé dans la justification citée ci-dessus (p. 12).

L'intervenant suivant se demande si l'article 2bis proposé par l'article 4 du projet ne résout pas le problème de la responsabilité des sociétés.

En vertu de cet article, les personnes physiques ou morales qui, conformément à l'article 1384 du Code civil, sont civilement responsables des dommages-intérêts et des frais, sont également responsables du paiement des amendes.

La société qui obtient le bénéfice d'une subvention doit, lorsqu'il s'avère qu'elle n'y avait pas droit, non seulement la rembourser mais aussi payer l'amende. D'ailleurs, les amendes infligées en cas d'infraction routière sont déjà couramment payées par l'employeur et non pas par l'administrateur salarié qui a commis l'infraction.

Le ministre déclare que cet article a été inséré dans le projet de loi à la suite d'un amendement gouvernemental.

A la demande d'un commissaire, on confirme qu'il y a obligation de déclaration dès qu'une personne sait ou devrait savoir qu'elle n'a plus droit à tout ou partie d'une subvention, d'une indemnité ou d'une allocation. Cette interprétation découle de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, proposé de l'arrêté royal du 31 mai 1933 (« *sachant qu'il n'y a pas droit ou qu'il n'y a que partiellement droit* »).

L'intervenant suivant propose de déposer un amendement qui réalise les objectifs cités par le député Landuyt, sans étendre injustement la responsabilité individuelle.

Le ministre souligne que sa première préoccupation est d'obtenir que le projet de loi soit voté le plus rapidement possible, et ce, pour assurer le respect de

veroordeeld werd voor een overtreding van de bepalingen van dit algemeen reglement of van de uitvoeringsbesluiten ervan (eigen cursivering).

Deze persoon belast met het dagelijks beheer van de rechtspersoon is dus strafrechtelijk aansprakelijk indien bijvoorbeeld de vrachtwagens van de onderneming overladen zijn. Dit is derhalve een toepassing van de orgaantheorie.

Een ander lid verklaart dat een specifieke aansprakelijkheid in het kader van dit wetsontwerp bijgevolg zou voortvloeien uit het feit dat iemand gedelegeerd bestuurder of zaakvoerder is van een rechtspersoon of vereniging. Een dergelijke oplossing zou veel nauwer bij de doelstelling van het amendement van de heer Landuyt aansluiten, zoals die in de hierboven geciteerde verantwoording is verwoord (blz. 12).

Een volgende spreker vraagt zich af of het door artikel 4 van het ontwerp voorgestelde artikel 2bis het probleem van de aansprakelijkheid van vennootschappen niet oplöst.

Luidens dit artikel zijn de natuurlijke personen en rechtspersonen die overeenkomstig artikel 1384 van het Burgerlijk Wetboek burgerlijk verantwoordelijk zijn voor de schadevergoeding, de interessen en de kosten, eveneens verantwoordelijk voor de betaling van de geldboeten.

De vennootschap die het voordeel van een subsidie verwerft, dient, wanneer blijkt dat zij er niet op gerechtigd was, niet alleen de subsidie terug te betalen, maar ook de geldboete te voldoen. Op dit ogenblik is het trouwens reeds courante praktijk dat bij verkeersovertredingen de geldboeten door de werkgever worden betaald en niet door de bestuurder-werknemer die de overtreding heeft begaan.

De Minister verklaart dat dit artikel ingevolge een regeringsamendement in het wetsontwerp werd opgenomen.

Op verzoek van een commissielid wordt bevestigd dat de meldingsplicht geldt zodra iemand weet of moet weten dat hij geen recht meer heeft op het gehele of gedeeltelijke bedrag van subsidie, vergoeding of toelage. Deze interpretatie vloeit voort uit het voorgestelde artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 31 mei 1933 (« *wetende dat hij daarop geen of slechts gedeeltelijk recht heeft* »).

Een volgende spreker stelt voor een amendement in te dienen waarmee aan de door volksvertegenwoordiger Landuyt opgegeven doelstellingen wordt tegemoet gekomen, zonder dat de individuele verantwoordelijkheid op onrechtvaardige wijze wordt uitgebreid.

De Minister beklemtoont dat het zijn eerste zorg is het wetsontwerp zo snel mogelijk goedgekeurd te krijgen ten einde de Europese regelgeving na te leven.

la réglementation européenne. Si le Sénat décidait de supprimer les mots « *ou devait savoir* », les fraudeurs se verraiient accorder un nouveau répit de quelques mois, ce qu'il convient précisément de prévenir.

Un commissaire considère que la législation en vigueur permet déjà de sanctionner la fraude en matière de subvention. Le projet de loi en discussion a été déposé uniquement à la suite d'une demande de la Commission européenne.

Le ministre note que la Belgique est tenue de modifier sa législation depuis la signature du traité de Maastricht et qu'elle aurait déjà dû le faire en application de la jurisprudence de la Cour de justice, pour pouvoir réprimer efficacement, sur le plan pénal, des pratiques frauduleuses dont a à pâtir le budget communautaire. Tant qu'elle ne l'aura pas fait, la Belgique manquera à ses obligations de droit international.

L'un des intervenants précédents réitère sa proposition de rédiger un amendement en vue de remplacer les mots « *ou devait savoir* » par d'autres. Une autre solution serait d'adopter le projet de loi tel qu'il a été transmis par la Chambre, et d'expliquer, dans le rapport, la portée des mots « *ou devait savoir* ».

Le ministre juge opportun, avant de procéder au vote, de consulter le député Landuyt à propos d'une proposition de texte.

Un membre déclare qu'il votera le projet de loi transmis par la Chambre, en dépit de ses lacunes, pour qu'il puisse entrer en vigueur le plus rapidement possible.

La portée de l'expression « *devait savoir* » ressort clairement de la justification de l'amendement du député Landuyt, qui est conforme à la jurisprudence et à la doctrine concernant l'article 505 du Code pénal.

Il s'agit de pouvoir désigner au sein de la société le responsable, c'est-à-dire celui qui devait être au courant (*cf.* Doc. Chambre, 1993-1994, n° 1206/2, p. 3).

Le ministre confirme que cette règle vaut également pour les associations de fait, comme les syndicats.

Un intervenant estime que le responsable au sein de la société qui ignorait tout d'une fraude en matière de subvention, alors qu'il aurait dû être au courant, sera puni lourdement.

Le ministre réplique que, dans ce cas, le responsable pourra démontrer, le cas échéant, qu'un subordonné était le cerveau de la fraude et que celui-ci a agi par appât du gain personnel. On ne pourra plus affirmer alors que le responsable était ou devait être au courant de la fraude.

Indien de Senaat zou beslissen de woorden « *of moest weten* » te schrappen, zal dit ertoe leiden dat de fraudeurs opnieuw enkele maanden respijt krijgen, hetgeen juist moet worden voorkomen.

Een lid is de mening toegedaan dat het subsidiebedrog op dit ogenblik aan de hand van de vigerende wetgeving kan worden bestraft. Het onderhavige wetsontwerp werd uitsluitend ingediend ingevolge een verzoek van de Europese Commissie.

De Minister stipt aan dat België sinds de ondertekening van het Verdrag van Maastricht en eigenlijk reeds op grond van de rechtspraak van het Hof van Justitie ertoe gehouden is haar wetgeving te wijzigen ten einde bedrieglijke praktijken ten nadele van het communautaire budget op strafrechtelijk vlak doeltreffend te kunnen beteugelen. Zolang dit niet gebeurt, blijft België in gebreke ten aanzien van haar internationaalrechtelijke verplichtingen.

Een vorige spreker herhaalt zijn voorstel om een amendement op te stellen houdende wijziging van de uitdrukking « *of moest weten* ». Een andere hypothese zou erin bestaan het wetsontwerp zoals overgezonden door de Kamer, aan te nemen, met dien verstande dat in het verslag de draagwijdte van de woorden « *of moest weten* » zou worden toegelicht.

De Minister acht het raadzaam om, alvorens tot de stemming over te gaan, met volksvertegenwoordiger Landuyt over een tekstvoorstel te beraadslagen.

Een lid verklaart dat hij het door de Kamer overgezonden wetsontwerp, ondanks zijn onvolkomenheden, zal goedkeuren opdat het zo snel mogelijk in werking kan treden.

De draagwijdte van de uitdrukking « *moest weten* » blijkt duidelijk uit de verantwoording bij het amendement van volksvertegenwoordiger Landuyt, welke in overeenstemming is met de rechtspraak en rechtsleer inzake artikel 505 van het Strafwetboek.

Het gaat erom in de vennootschap de verantwoordelijke te kunnen aanwijzen, met name hij die het moet geweten hebben (*cf.* Gedr. St., Kamer, 1993-1994, nr. 1206/2, blz. 3).

De Minister bevestigt dat deze regel ook voor feitelijke verenigingen geldt, zoals de vakbonden.

Een interveniënt merkt op dat de verantwoordelijke binnen de vennootschap die niets van een subsidiebedrog afwist, maar het toch moest weten, zwaar gestraft wordt.

De Minister replicateert dat de verantwoordelijke in dat geval mag aantonen dat een ondergeschikte het brein achter het subsidiebedrog was en dat deze persoon uit persoonlijk winstbejag handelde. Alsdan kan niet langer worden gesteld dat de verantwoordelijke van het bedrog op de hoogte was of het moest zijn.

L'intervenant objecte que, si le responsable devait savoir, cela signifie qu'il aurait dû intervenir plus tôt pour mettre fin au dol. S'il ne l'a pas fait, il est également punissable, qu'il ait su ou non.

Le représentant du ministre déclare qu'il doit ressortir d'éléments de fait, que le responsable ne pouvait pas ne pas savoir.

Le président fait le point de la discussion et déclare que l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, de l'arrêté royal du 31 mai 1933, proposé par l'article 2, a soulevé de vives critiques.

La disposition en question prévoit que «*toute personne qui sait ou devait savoir n'avoir plus droit à l'intégralité d'une subvention, indemnité ou allocation, prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup>, est tenue d'en faire la déclaration*».

Plusieurs membres estiment que l'expression «*devait savoir*» est trop générale et qu'elle permettrait de se retourner contre des personnes qui, au sein d'une personne morale, ne savaient absolument rien de l'affectation de la subvention, de l'indemnité ou de l'allocation et qui ignoraient, en tant que responsables, que les montants en question n'étaient plus dus en droit à la personne morale. Ces membres souscrivent à la *ratio* de l'amendement qui introduit ce concept à l'article 1<sup>er</sup> proposé mais ils estiment que l'amendement a un certain nombre d'effets secondaires indésirables, qui sont inacceptables au regard des principes généraux de notre droit pénal.

Compte tenu de ce qui précède, M. Loones dépose l'amendement suivant :

«*Au dernier alinéa de l'article 1<sup>er</sup> proposé, supprimer les mots «ou devait savoir.»*

#### Justification

*L'extension adoptée à la Chambre conduit à des imprécisions et, de surcroît, ne résout rien.*

Un membre se demande si cet amendement est bien nécessaire. En effet, l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, proposé, n'est pas une disposition pénale, mais énonce simplement une obligation générale. Le taux des peines est mentionné à l'article 2 proposé à l'article 3.

Selon cet article 2, § 1<sup>er</sup>, quiconque, n'ayant pas fait la déclaration prévue à l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, aura accepté ou conservé une subvention, une indemnité ou une allocation visée à l'article 1<sup>er</sup>, ou une partie de celle-ci, sachant qu'il n'y a pas droit ou qu'il n'y a que partiellement droit, sera puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 26 à 15 000 francs.

Het lid werpt op dat, wanneer de verantwoordelijke het moest weten, dit betekent dat hij vroeger had moeten ingrijpen om het bedrog te beëindigen. Heeft hij dat niet gedaan, dan is hij eveneens strafbaar, ongeacht of hij het al dan niet wist.

De vertegenwoordiger van de Minister verklaart dat er feitelijke elementen voorhanden moeten zijn waaruit blijkt dat de verantwoordelijke niet anders kon dan het te weten (*qu'il ne pouvait pas ne pas savoir*).

De Voorzitter maakt een staat van de discussie op en verklaart dat het door artikel 2 voorgestelde artikel 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 31 mei 1933 op zware kritiek is gestuit.

Voormeld artikel bepaalt dat «*hij die weet of moet weten dat hij geen recht meer heeft op het gehele bedrag van een subsidie, vergoeding of toelage, bedoeld in het eerste lid, verplicht is dit te verklaren*».

Verschillende leden zijn van oordeel dat de uitdrukking «*moest weten*» te algemeen is en het mogelijk maakt binnen een rechtspersoon personen te treffen die helemaal geen kennis hadden van de aanwending van de subsidie, vergoeding of toelage en als verantwoordelijke niet wisten dat deze bedragen de rechtspersoon rechtens niet meer verschuldig waren. Zij onderschrijven de *ratio* van het amendement ingevolge hetwelk dit concept in het voorgestelde artikel 1 is opgenomen, maar stellen dat het een aantal ongewenste neveneffecten teweegbrengt, die in het licht van de algemene beginselen van ons strafrecht onaanvaardbaar zijn.

Gelet op het voorgaande dient de heer Loones het volgende amendement in :

«*In het laatste lid van het voorgestelde artikel 1 de woorden «of moet weten» te schrappen.*»

#### Verantwoording

*De in de Kamer aanvaarde uitbreiding leidt tot onduidelijkheden en lost bovendien niets op.*

Een lid oppert de vraag of dit amendement wel nodig is. Het voorgestelde artikel 1, tweede lid, maakt immers geen strafbepaling uit, maar bevat slechts een algemene verplichting. De eigenlijke strafbaarstelling in haar verschillende gradaties is terug te vinden in het door artikel 3 voorgestelde artikel 2.

Zo bepaalt artikel 2, § 1, dat hij die geen verklaring, bedoeld in artikel 1, tweede lid, heeft afgelegd en die een subsidie, vergoeding of toelage, bedoeld in artikel 1, of een gedeelte daarvan, aanvaardt of behoudt, wetende dat hij daarop geen of slechts gedeeltelijk recht heeft, wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en een geldboete van zesentwintig frank tot vijftienduizend frank.

L'intervenant fait observer que l'on y emploie exclusivement le terme « *sachant* ». Il propose donc de modifier l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, proposé et de le récrire comme suit: « *Toute personne qui sait ou devait savoir, en tant que responsable, qu'elle n'avait plus droit...* » (cf. son amendement, p. 21). Ce texte est plus proche de la justification de l'amendement de M. Landuyt, qui visait à permettre la désignation d'un responsable au sein des personnes morales.

Un autre commissaire est d'avis que l'expression « *devait savoir* » a une portée trop large. Il objecte que, pour ce qui est de l'application de cette disposition, l'on ne fait pas de distinction selon que le destinataire de la subvention, de l'indemnité ou de l'allocation est une entreprise ou une personne physique recevant des prestations de sécurité sociale. Selon l'exposé du ministre, le but primordial du projet est de combattre la fraude en matière de subventions qui se commet au détriment de l'Union européenne, du pouvoir fédéral, des communautés et des régions, et qui porte sur des montants élevés.

Il suggère, dès lors, de prévoir un règlement différent selon que la subvention, l'indemnité ou l'allocation a un caractère économique ou social.

Dans le premier cas, il s'agit d'interventions en faveur d'entreprises. L'intervenant ne s'oppose pas au maintien de l'expression « *devait savoir* », étant entendu que l'interprétation de celle-ci doit être conforme à la jurisprudence de la Cour de cassation.

Dans le second cas, l'on ne retiendrait que le critère de la personne « qui sait », pour éviter que l'on n'invoque l'adage « *nemo censemur ignorare legem* » pour poursuivre celui qui bénéficie d'une prestation sans y avoir droit.

Un membre revient sur la remarque selon laquelle l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, ne constitue pas une disposition pénale. Selon lui, prescrire une obligation visant « toute personne qui devait savoir » n'a aucun sens, si le non-respect de cette obligation n'est pas sanctionné pénalement. En l'absence de sanction, il n'y a aucune raison d'introduire une obligation, à moins que l'on ne veuille instaurer une obligation morale.

Il pense, par ailleurs, que l'article 2, § 2, proposé à l'article 3, pourrait contribuer à une meilleure interprétation de l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa.

En vertu de la première disposition citée, quiconque aura sciemment fait une déclaration inexacte ou incomplète à l'occasion d'une demande tendant à obtenir ou à conserver une subvention, indemnité ou allocation prévue à l'article 1<sup>er</sup>, sera puni d'un emprisonnement de six mois à trois ans et d'une amende de 26 francs à 50 000 francs.

Spreker merkt op dat in deze incriminatie uitsluitend het woord « *wetende* » wordt gebruikt. Hij stelt dan ook voor het voorgestelde artikel 1, tweede lid, als volgt te wijzigen: « *Hij die weet of als verantwoordelijke moet weten dat hij geen recht meer heeft ...* » (cf. zijn amendement, blz. 21). Aldus sluit de tekst nauwer aan bij de verantwoording van het amendement van de heer Landuyt, dat tot doel had binnen de rechtspersonen de verantwoordelijke te kunnen aanwijzen.

Een ander commissielid is de mening toegedaan dat de uitdrukking « *moest weten* » een te ruime draagwijdte heeft. Zijn bezwaar is dat er in de toepassing van deze bepaling geen onderscheid wordt gemaakt naar gelang de bestemming van de subsidie, vergoeding of toelage een onderneming is dan wel een natuurlijke persoon die sociale-zekerheidsuitkeringen ontvangt. Blijkens de uiteenzetting van de Minister heeft dit wetsontwerp primordiaal tot doel de subsidiefraude ten nadele van de Europese Unie, de federale overheid, Gewesten en Gemeenschappen te bestrijden, waar grote bedragen mee gemoeid zijn.

Hij suggereert dan ook een verschillende regeling uit te werken naar gelang de subsidie, vergoeding of toelage van economische dan wel van sociaalrechtelijke aard is.

In het eerste geval gaat het om tegemoetkomingen aan ondernemingen. Spreker verzet zich niet tegen het behoud van de woorden « *moest weten* », met dien verstande dat de interpretatie ervan conform de rechtspraak van het Hof van Cassatie dient te zijn.

In het tweede geval zou alleen het criterium van hij die weet, worden gehanteerd, ten einde te voorkomen dat men zich op het adagium « *nemo censemur ignorare legem* » zou beroepen om iemand te vervolgen die een uitkering geniet zonder erop gerechtigd te zijn.

Een lid komt terug op de opmerking dat het voorgestelde artikel 1, tweede lid, geen strafbepaling vormt. Hij stelt dat het geen zin heeft een verplichting voor te schrijven, met name hij die moet weten, wanneer de niet-naleving ervan niet strafrechtelijk wordt gesancioneerde. Als er geen sanctie is, bestaat er geen reden om een verplichting in te voeren, tenzij het de bedoeling is een morele verplichting in te stellen.

Voorts is hij de mening toegedaan dat het door artikel 3 voorgestelde artikel 2, § 2, zou kunnen bijdragen tot een betere interpretatie van artikel 1, tweede lid.

Luidens de eerstgenoemde bepaling wordt hij die wetens en willens een onjuiste of onvolledige verklaring aflegt in verband met een aanvraag tot het bekomen of behouden van een subsidie, vergoeding of toelage, bedoeld in artikel 1, gestraft met een gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar en een geldboete van zesentwintig frank tot vijftigduizend frank.

L'intervenant estime que cet article est également applicable lorsqu'une personne qui devait savoir qu'elle n'avait plus droit à une subvention n'a pas fait de déclaration.

En conclusion, il fait savoir que l'expression « *devait savoir* » ne résout pas le problème de la responsabilité au sein d'une personne morale. A ses yeux, elle n'offre aucune possibilité supplémentaire de poursuites contre les organes d'une personne morale. L'on a déjà souligné précédemment que la distinction entre « *savoir* » et « *devoir savoir* » est très subtile. Lorsqu'un juge déduit du contexte factuel et des circonstances qu'une personne devait savoir qu'elle n'avait plus droit à une subvention, il peut tout aussi bien affirmer que l'intéressé le savait.

Dans le développement de sa proposition précédente, M. Arts dépose l'amendement suivant:

*« Insérer, au deuxième alinéa de l'article 1<sup>er</sup> proposé, après les mots « Toute personne qui sait ou », les mots « , en tant que responsable, ». »*

#### Justification

*Le but de cette modification est de confirmer l'objectif de l'amendement déposé à la Chambre.*

Un commissaire souligne que le terme « *responsable* » est assez vague et qu'il convient d'en préciser le sens. Il s'agirait de la personne responsable de la gestion financière d'une personne morale, association ou organisation qui reçoit une subvention, indemnité ou allocation.

Concernant cette définition, l'on peut, toutefois, se demander s'il est justifié de faire une distinction entre la personne qui bénéficie indûment d'une indemnité de sécurité sociale et à propos de laquelle il faut démontrer qu'elle savait effectivement qu'elle n'y avait plus droit et le responsable d'une personne morale à propos duquel il faut démontrer, sur la base de faits, qu'il devait savoir que son organisation n'avait plus droit à une subvention.

L'intervenant suivant estime que l'insertion des mots « *en tant que responsable* » mérite d'être prise en considération, parce qu'elle délimite mieux la portée de l'expression « *ou devait savoir* ».

Cependant, si seul le directeur ou le fonctionnaire dirigeant devait être au courant en tant que responsable, ses subordonnés, qui devaient également l'être, risquent de bénéficier en quelque sorte de l'immunité et de se décharger de leurs responsabilités au détriment de l'administrateur délégué, même s'ils ont eux-mêmes commis une faute.

En conséquence, il se déclare partisan de la formule « *toute personne qui sait ou devait savoir* ». Si l'on

Spreker is van oordeel dat dit artikel ook geldt in geval van het niet afleggen van een verklaring door iemand die moest weten dat hij niet langer op een subsidie gerechtigd was.

Tot slot betoogt hij dat de uitdrukking « *moest weten* » geen oplossing biedt voor het probleem van de verantwoordelijkheid binnen een rechtspersoon. Zij verschaft zijs inziens geen bijkomende vervolgingsmogelijkheid tegen de organen van een rechtspersoon. Eerder werd er reeds op gewezen dat het onderscheid tussen weten of moeten weten zeer subtiel is. Wanneer een rechter uit de feitelijke context en de omstandigheden afleidt dat iemand moet weten dat hij niet langer op een subsidie gerechtigd was, kan hij evengoed stellen dat de betrokkenen het wist.

In aansluiting op zijn vroeger voorstel, dient de heer Arts het volgende amendement in:

*« In het tweede lid van het voorgestelde artikel 1, tussen de woorden « Hij die weet of » en « moet weten », de woorden « als verantwoordelijke » in te voegen. »*

#### Verantwoording

*Deze wijziging beoogt de bedoeling van het amendement ingediend in de Kamer te bevestigen.*

Een lid wijst erop dat de term « *verantwoordelijke* » nogal vaag is en nadere precisering behoeft. Het zou om de persoon gaan die verantwoordelijk is voor het financieel beheer van een rechtspersoon, vereniging of organisatie die een subsidie, vergoeding of toelage ontvangt.

Men kan zich bij deze omschrijving wel de vraag stellen of het verantwoord is een onderscheid te maken tussen de persoon die ten onrechte een sociale-zekerheidssuitkering geniet en van wie moet worden aangetoond dat hij effectief wist dat hij er niet meer op gerechtigd was en de verantwoordelijke van een rechtspersoon, van wie op grond van feiten moet worden aangetoond dat hij moest weten dat zijn organisatie niet meer op een subsidie gerechtigd was.

Een volgende spreker acht de invoeging van de woorden « *als verantwoordelijke* » het overwegen waard, omdat het de draagwijdte van de uitdrukking « *of moet weten* » beter aflijnt.

Het gevaar dreigt echter dat wanneer uitsluitend de leidinggevende directeur of ambtenaar als verantwoordelijke moet weten, zijn ondergeschikten, die het ook moesten weten, als het ware immuniteit zullen genieten en hun verantwoordelijkheid op de gedelegeerd bestuurder zullen afwenden, zelfs wanneer zijzelf een fout hebben begaan.

Op grond hiervan betoont hij zich voorstander van de formule « *hij die weet of moet weten* ». Indien men

adoptait l'amendement de M. Arts, il faudrait, à son avis, déterminer qui doit être considéré comme responsable, sinon tout le monde tenterait de fuir ses responsabilités.

Le représentant du ministre n'est pas hostile à l'amendement de M. Arts. Il se demande, toutefois, si l'insertion des mots « *en tant que responsable* » ne risque pas d'encore accroître l'insécurité, parce que l'on introduirait ainsi légalement une présomption de responsabilité à charge de celui qui, selon le schéma d'organisation d'une personne morale, assume la responsabilité et la direction. Cela signifie également que la charge de la preuve reposera sur les épaules du responsable.

Le texte transmis par la Chambre se base sur la conception selon laquelle le ministère public doit démontrer que la personne savait qu'elle n'avait plus droit à une subvention ou devait le savoir, étant donné les faits, sans pour autant en avoir l'obligation juridique.

En outre, la notion de « *responsable* » n'est pas définie avec précision. S'agit-il de l'administrateur délégué d'une société? Qu'adviendra-t-il lorsqu'il s'agira d'une autre forme de société ou d'une association de fait? Selon l'intervenant, les mots « *en tant que responsable* » favoriseront l'insécurité juridique.

Il estime que, pour des raisons de sécurité juridique, la commission doit faire un choix entre les deux options suivantes.

Ou bien elle adopte le texte transmis par la Chambre, en sous-entendant que la notion « *devait savoir* » n'implique pas de présomption de connaissance et que celle-ci devra être déduite des circonstances de l'affaire.

Ou bien elle supprime les mots « *ou devait savoir* » et rétablit le texte initial du projet de loi. Cette option présente l'inconvénient de pouvoir être interprétée par la jurisprudence comme une confirmation de la thèse selon laquelle une connaissance effective doit être démontrée. Il ne suffirait donc pas d'apporter la preuve sur la base de circonstances de fait, c'est-à-dire à partir de présomptions de fait.

Si la commission retient cette option, il doit être précisé au rapport que l'administration de la preuve peut se faire sur la base de circonstances de faits de telle nature que l'inculpé devait savoir.

Un membre suggère de remplacer les mots « *ou devait savoir* » par les mots « *ou ne pouvait ignorer* », qui ont un sens plus restrictif. Les mots « *ou devait*

het amendement van de heer Arts zou aannemen, zou zijns inziens moeten worden bepaald wie als verantwoordelijke moet worden beschouwd, zo niet zal iedereen pogen zijn verantwoordelijkheid te ontlopen.

De vertegenwoordiger van de Minister staat niet afkerig ten opzichte van het amendement van de heer Arts. Hij vraagt zich echter af of de invoeging van de woorden « *als verantwoordelijke* » de onzekerheid niet nog zal vergroten omdat er rechtens een vermoeden van verantwoordelijkheid wordt ingesteld ten laste van degene die volgens het organisatieschema van een rechtspersoon de verantwoordelijkheid en de leiding heeft. Dit betekent ook dat de bewijslast op de schouders van de verantwoordelijke zou rusten.

De door de Kamer overgezonden tekst is gebaseerd op het concept dat het openbaar ministerie dient aan te tonen dat de persoon wist dat hij niet meer op een subsidie gerechtigd was of het, gelet op de feiten, moest weten, zonder daartoe juridisch verplicht te zijn.

Daarenboven is de notie « *verantwoordelijke* » niet scherp omlijnd. Betreft het de gedelegeerd bestuurder van een vennootschap? Quid wanneer het een andere vennootschapsform betreft of een feitelijke vereniging? Spreker is van oordeel dat de woorden « *als verantwoordelijke* » rechtsonzekerheid in de hand zullen werken.

Omwille van de rechtszekerheid dient de Commissie zijns inziens een keuze te maken tussen de twee volgende opties.

Ofwel neemt zij de door de Kamer overgezonden tekst aan, met dien verstande dat de notie « *moest weten* » geen vermoeden van kennis inhoudt, maar uit de toedracht van de zaak dient te worden afgeleid.

Ofwel schrappt zij de woorden « *of moest weten* » en valt zij terug op de oorspronkelijke tekst van het wetsontwerp. Het nadeel van een dergelijke beslissing is dat zij door de rechtspraak mogelijk kan worden geïnterpreteerd als een bevestiging van de stelling dat een effectieve kennis dient te worden aangetoond. Het zou derhalve niet volstaan het bewijs te leveren aan de hand van feitelijke omstandigheden, met andere woorden feitelijke vermoedens.

Indien de Commissie haar voorkeur voor deze optie uitspreekt, moet in het verslag worden aange-  
stipt dat de bewijsvoering mag gebeuren op grond van feitelijke omstandigheden die van die aard zijn dat de verdachte moet weten.

Een lid suggereert de woorden « *ou devait savoir* » te vervangen door de woorden « *ou ne pouvait ignorer* », die een meer restrictieve betekenis hebben. De

*savoir* » renvoient à une obligation juridique, indépendamment des circonstances de fait qui laissent présumer que l'intéressé savait.

Le représentant du ministre estime inopportun de renvoyer le projet à la Chambre pour cette seule modification rédactionnelle.

M. Arts déclare que, par son amendement, il entend consacrer l'objectif qui sous-tend l'amendement de M. Landuyt visant à insérer les mots « *ou devait savoir* » (p. 12). La discussion sur la portée de ces mots néglige toutefois le fait que l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, de l'arrêté royal du 31 mai 1933 est non pas une disposition pénale mais une disposition administrative ou de droit civil imposant une obligation dont la violation n'est pas sanctionnée.

Le taux des peines est mentionné à l'article 2, proposé à l'article 3, dont le § 1<sup>er</sup> contient exclusivement le terme « *sachant* », et non pas l'expression « *ou devait savoir* ».

Comme, selon l'intervenant, l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, proposé ne ressortit pas au droit pénal, le juge ne pourra pas se baser dans son appréciation sur une série de faits qui auraient dû éveiller la méfiance de l'intéressé si bien qu'il « devait savoir » (cf. la discussion précitée du projet de loi modifiant l'article 505 du Code judiciaire, pp. 7-9). L'intervenant est partisan de la suppression des mots « *ou devait savoir* » si l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, proposé, est considéré comme ayant un caractère pénal.

Un autre commissaire préconise, lui aussi, de supprimer les mots « *ou devait savoir* » mais en précisant dans le rapport que l'expression « *toute personne qui sait* » permet au ministère public de désigner une série de faits qui font raisonnablement présumer que l'inculpé savait.

Un membre estime que l'expression « *ou qui devait savoir en tant que responsable* » est une coquille creuse. Il propose d'écrire à la place « *ou qui devait savoir, en tant que personne chargée de la gestion journalière de la personne morale* » (cf. p. 16 *in fine*).

M. Arts répond que, par son amendement insérant les mots « *en tant que responsable* », il vise la personne qui a demandé la subvention, l'indemnité ou l'allocation et qui, dès lors, doit également faire la déclaration lorsque la personne morale ou l'association qu'elle représente n'a plus droit à l'intégralité de la subvention. Telle est du reste la *ratio* de l'amendement de M. Landuyt tenant à insérer les mots « *ou devait savoir* ». Cependant, ce dernier amendement ne s'intéresse qu'à la personne morale et perd de vue les associations de fait.

woorden « *of moest weten* » verwijzen naar een juridische verplichting, ongeacht de feitelijke omstandigheden die laten vermoeden dat de betrokken heft wist.

De vertegenwoordiger van de Minister acht het niet opportuun het wetsontwerp uitsluitend om deze tekstwijziging naar de Kamer terug te zenden.

De heer Arts verklaart dat hij met zijn amendement de doelstelling wil honoreren welke aan het amendement van de heer Landuyt tot invoeging van de woorden « *of moest weten* » ten grondslag ligt (cf. blz. 12). De discussie over de draagwijdte van deze woorden gaat echter voorbij aan het feit dat het voorgestelde artikel 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 31 mei 1933 geen strafbepaling is, maar een administratieve of civielrechtelijke bepaling die een verplichting oplegt waarvan de schending niet wordt gesanctioneerd.

De strafbaarstelling komt in het door artikel 3 voorgestelde artikel 2 voor, waar in paragraaf 1 uitsluitend het woord « *wetende* » wordt vermeld en niet de uitdrukking « *of moest weten* ».

Aangezien het voorgestelde artikel 1, tweede lid, volgens spreker niet tot het strafrecht behoort, kan de rechter zich bij zijn oordeel niet laten leiden door een reeks feiten die de argwaan van de betrokken had moeten wekken zodat hij « *moest weten* » (cf. de hiervoor geciteerde besprekking van het wetsontwerp tot wijziging van artikel 505 van het Strafwetboek, blz. 7-9). Indien men stelt dat het voorgestelde artikel 1, tweede lid, van strafrechtelijke aard is, pleit spreker ervoor de woorden « *of moest weten* » te schrappen.

Een ander commissielid is eveneens voorstander van een schrapping van de woorden « *of moest weten* », voor zover in het verslag wordt aangegeven dat de uitdrukking « *bij die weet* » het openbaar ministerie de mogelijkheid biedt een reeks feiten aan te wijzen die redelijkerwijs doen vermoeden dat de verdachte het wist.

Een lid is van oordeel dat de uitdrukking « *of als verantwoordelijke moest weten* » een lege huls is. Hij stelt als alternatief de volgende formule voor: « *of als persoon belast met het dagelijks beheer van de rechts-persoon moet weten* » (cf. blz. 16, *in fine*).

De heer Arts stelt dat hij met zijn amendement tot invoeging van de woorden « *als verantwoordelijke* » de persoon viseert die de subsidie, vergoeding of toelage heeft aangevraagd en derhalve ook de verklaring dient af te leggen wanneer de rechtspersoon of vereniging die hij vertegenwoordigt, niet langer op het gehele bedrag van de subsidie gerechtigd is. Dit is trouwens de *ratio* van het amendement van de heer Landuyt tot invoeging van de woorden « *of moest weten* ». Laatstgenoemde schenkt echter alleen aandacht aan de rechtspersoon en verliest daarbij de feitelijke verenigingen uit het oog.

Un membre demande s'il n'y a pas lieu de mentionner, outre les personnes morales, les associations de fait.

Selon un autre membre, une association de fait est une personne morale qui n'a pas la personnalité juridique. Il reformule sa proposition antérieure comme suit: «*ou, comme personne chargée de la gestion journalière du demandeur-personne morale*».

Il reste, toutefois, à décider si l'on appliquera exclusivement le critère de la connaissance effective ou bien si, pour certaines catégories de justiciables, l'on introduira une présomption de connaissance. La personne responsable de la gestion journalière d'une personne morale pourrait, toutefois, fort bien apporter la preuve contraire et démontrer qu'elle ne pouvait pas savoir que la personne morale n'avait plus droit à une subvention, une indemnité ou une allocation.

Un membre conclut qu'en soit les mots «*sait ou devait savoir*» ont la même portée. Eu égard à la jurisprudence de la Cour de cassation relative à l'administration de la preuve par des présomptions de fait, la distinction introduite par la Chambre entre «*savoir*» et «*devoir savoir*» n'a pas de sens. Il soutient donc l'amendement de M. Loones tendant à supprimer les mots «*ou devait savoir*».

Ce choix repose aussi sur la conviction que la formule «*ou, en tant que personne chargée de la gestion journalière de la personne morale ou de l'association de fait, devait savoir*» entraîne un renversement de la preuve et est, par conséquent, discriminatoire. D'autre part, il limite le champ d'application de la disposition, ce qui n'est précisément pas le but recherché. En effet, il n'est pas exclu que la personne chargée de la gestion journalière d'une société ait ignoré que les conditions nécessaires à l'obtention d'une subvention n'étaient plus remplies, alors qu'un subordonné était, lui, bel et bien au courant. Avec la formule en question, aucun reproche ne pourrait être adressé à ce dernier. Cette solution est inapplicable dans la vie économique actuelle parce que la responsabilité de l'exécution de certaines décisions est confiée, surtout dans les grandes entreprises, aux cadres, qui sont au courant de tous les détails du dossier et qui doivent savoir, comme tels, à quelles conditions l'entreprise a droit ou non à une subvention, une indemnité ou une allocation. Etant donné cette structure d'entreprise, il est impensable que l'on puisse engager la responsabilité pénale de l'administrateur délégué chargé de la gestion journalière en se fondant sur le critère qu'il devait savoir que son entreprise n'avait plus droit au montant total ou partiel d'une subvention, d'une indemnité ou d'une allocation.

Le représentant du ministre ajoute que les formules «*la personne qui, en tant que responsable, devait savoir*» ou «*en tant que personne chargée de la*

Een lid vraagt of naast de rechtspersonen ook niet de feitelijke verenigingen moeten worden vermeld.

Een ander lid is van oordeel dat een feitelijke vereniging een rechtspersoon is, maar geen rechtspersoonlijkheid heeft. Hij herformuleert zijn vroeger voorstel als volgt: «*of als persoon belast met het dagelijks beheer van de rechtspersoon-aanvrager*».

Er moet dan echter nog worden uitgemaakt of men uitsluitend het criterium van de effectieve kennis zal hanteren dan wel of men voor bepaalde categorieën rechtsonderhorigen een vermoeden van kennis invoert. De persoon die verantwoordelijk is voor het dagelijks beheer van een rechtspersoon zou echter wel het tegenbewijs mogen leveren dat hij niet kon weten dat de rechtspersoon niet meer op een subsidie, vergoeding of toelage gerechtigd was.

Een lid komt tot het besluit dat de woorden «*weet of moest weten*» in se dezelfde draagwijdte hebben. Gelet op de rechtspraak van het Hof van Cassatie met betrekking tot de bewijsvoering door feitelijke vermoedens heeft het door de Kamer ingevoerde onderscheid tussen «*weten*» of «*moeten weten*» geen zin. Hij steunt dan ook het amendement van de heer Loones om de woorden «*of moet weten*» te schrappen.

Deze optie is mede ingegeven door de overtuiging dat de formule «*of als persoon belast met het dagelijks beheer van de rechtspersoon of feitelijke vereniging moet weten*» een omkering van de bewijslast meebrengt en derhalve discriminerend werkt. Bovendien beperkt zij het toepassingsgebied van de bepaling, hetgeen juist niet de bedoeling is. Het is immers niet uitgesloten dat de persoon belast met het dagelijks beheer van een vennootschap niet wist dat de voorwaarden om een subsidie te ontvangen, niet langer vervuld waren, maar dat een ondergeschikte daarvan wel op de hoogte was. Met de vermelde formule kan deze ondergeschikte geen verwijt worden gemaakt. Dat is in het hedendaagse bedrijfsleven niet houdbaar omdat voornamelijk in grote bedrijven de verantwoordelijkheid voor de uitvoering van bepaalde beslissingen aan het kaderpersoneel wordt toevertrouwd dat op de hoogte is van alle details van het dossier en als zodanig moet weten onder welke voorwaarden de onderneming al dan niet op een subsidie, vergoeding of toelage gerechtigd is. Gelet op deze bedrijfsstructuur gaat het niet op de gedelegeerd bestuurder die belast is met het dagelijks beheer van een vennootschap, strafrechtelijk aansprakelijk te stellen op grond van het criterium dat hij moet weten dat zijn onderneming geen recht meer had op het gehele of gedeeltelijke bedrag van een subsidie, vergoeding of toelage.

De vertegenwoordiger van de Minister wijst erop dat er nog een ander nadeel verbonden is aan de formules «*hij die als verantwoordelijke moet*

*gestion journalière d'une personne morale, devait savoir*» présentent encore un autre inconvénient. En effet, la présomption qui joue contre l'intéressé n'est pas irréfragable. Si celui-ci fournit la preuve qu'il ignorait que la personne morale n'avait pas droit à une subvention, plus personne ne sera responsable pénalement.

Un membre estime que ce n'est pas parce que l'on écarterait les propositions tendant à insérer les mots «*en tant que responsable*» ou «*en tant que personne chargée de la gestion journalière d'une personne morale*» qu'il faudrait pour autant renoncer aussi à la formule «*qui sait ou devait savoir*», laquelle figure sous une forme similaire à l'article 505 du Code pénal.

Un autre membre réplique que cette comparaison ne tient pas parce que, contrairement à l'article 505 du Code pénal, l'article 1<sup>er</sup> proposé à l'article 2 n'est pas une disposition pénale.

Le premier intervenant le conteste, parce que l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, proposé constitue la base du taux des peines définies à l'article 2 proposé par l'article 3.

Le préopinant réplique qu'au § 1<sup>er</sup> de ce dernier article ne figure que le terme «*sachant*», ce qui implique que l'on n'est punissable que si l'on savait n'avoir plus droit à l'intégralité de la subvention, indemnité ou allocation. Sur ce point, il n'y a donc aucune cohérence entre les articles 1<sup>er</sup> et 2 proposés de l'arrêté royal du 31 mai 1933. Selon lui, les mots «*ou devait savoir*» auraient dû figurer dans la disposition pénale (art. 2) et non pas dans la disposition portant l'obligation de déclaration (art. 1<sup>er</sup>).

L'un des préopinants propose d'adopter le texte tel qu'il a été amendé à la Chambre. L'expression «*toute personne qui sait ou devait savoir*» viserait alors les personnes physiques comme les personnes morales.

Un autre intervenant déclare que cette formule offre au juge la possibilité de vérifier concrètement qui, au sein d'une personne morale, est responsable du suivi du dossier relatif aux subventions, indemnités ou allocations. Il n'est pas exclu que plusieurs personnes soient responsables d'un dossier déterminé (par exemple les membres du conseil d'administration, du collège des bourgmestre et échevins, etc.).

Dès lors, il n'est pas partisan d'une spécification légale du terme «*responsable*», parce que celle-ci limiterait la portée du texte ainsi que le pouvoir d'appréciation du juge. En effet, une personne déterminée serait alors tenue pour responsable pénalement de la fraude en matière de subventions, alors qu'elle pourrait n'avoir été au courant de rien.

weten» of «*als persoon belast met het dagelijks beheer van een rechtspersoon moet weten*». Het vermoeden dat tegen de betrokken speelt, is immers niet onweerlegbaar. Indien hij het bewijs levert dat hij niet wist dat de rechtspersoon niet op een subsidie gerechtigd was, is er strafrechtelijk niemand aansprakelijk.

Een lid stelt dat, wanneer men de voorstellen tot invoeging van de woorden «*als verantwoordelijke*» of «*als persoon belast met het dagelijks beheer van een rechtspersoon*» ter zijde schuift, dit nog geen reden is om af te stappen van de formule «*weet of moet weten*», welke in analoge bewoordingen in artikel 505 van het Strafwetboek voorkomt.

Een ander lid replicaert dat deze vergelijking niet opgaat omdat het door artikel 2 voorgestelde artikel 1 in tegenstelling tot artikel 505 van het Strafwetboek geen strafrechtsbepaling is.

De eerste spreker bestrijdt dat omdat het voorgestelde artikel 1, tweede lid, de grondslag uitmaakt van de strafbaarstelling, bepaald in het door artikel 3 voorgestelde artikel 2.

De respondent werpt op dat in paragraaf 1 van het laatstvermelde artikel uitsluitend het woord «*wetende*» voorkomt, hetgeen impliceert dat men slechts strafbaar is indien men wist dat men op de subsidie, vergoeding of toelage geen of slechts gedeeltelijk recht had. Er bestaat op dit punt derhalve geen coherentie tussen de voorgestelde artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 31 mei 1933. De woorden «*of moet weten*» hadden zijsns inziens in de strafbepaling (artikel 2) moeten voorkomen en niet in de bepaling houdende de meldingsplicht (artikel 1).

Een vorige spreker stelt voor de door de Kamer aangenomen tekst goed te keuren. De uitdrukking «*hij die weet of moet weten*» betreft dan zowel natuurlijke personen als rechtspersonen.

Een andere interveniënt verklaart dat deze formule de rechter de mogelijkheid biedt *in concreto* na te gaan wie binnen een rechtspersoon verantwoordelijk is voor de opvolging van het dossier inzake subsidies, vergoedingen of toelagen. Het is niet uitgesloten dat verschillende personen de verantwoordelijkheid voor een bepaald dossier dragen (bijvoorbeeld, de beheeraad, het college van burgemeester en schepenen, enz.).

Hij is dan ook geen voorstander van een wettelijke specificatie van de term «*verantwoordelijke*», omdat zij de draagwijde van de tekst en de appreciatie-bevoegdheid van de rechter beperkt. Het stelt immers een bepaalde persoon strafrechtelijk aansprakelijk voor subsidiebedrog, hoewel hij daar mogelijk niet van op de hoogte was.

L'intervenant ne voit pas pourquoi l'on ne pourrait pas supprimer les mots « *ou devait savoir* », puisque la preuve peut être apportée par toute voie de droit et donc également par des présomptions de fait.

A la suite de cet échange de vues, une majorité se dégage au sein de la commission en faveur de l'adoption du texte du projet de loi tel qu'il a été amendé par la Chambre, à condition que l'emploi des mots « *ou devait savoir* » soit considéré non pas comme une application de l'adage « *nul n'est censé ignorer la loi* » (et n'implique pas une présomption de connaissance), mais comme un moyen de permettre de déduire des circonstances de fait que l'intéressé devait nécessairement savoir qu'il n'avait plus droit à l'intégralité d'une subvention, d'une indemnité ou d'une allocation. Il est donc permis de rapporter la preuve à l'aide de présomptions de fait.

#### c) Vote

M. Arts retire son amendement.

L'amendement de M. Loones est rejeté par 11 voix contre 3.

L'article 2 est adopté par 11 voix contre 3.

#### Article 3

Un membre remarque que l'article 2, § 1<sup>er</sup>, proposé doit être lu conjointement avec le nouvel article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa.

Alors que ce dernier article instaure une obligation de déclaration positive pour toute personne qui sait ou devait savoir n'avoir plus droit à l'intégralité d'une subvention, indemnité ou allocation, l'article 2, § 1<sup>er</sup>, proposé rend punissable quiconque, n'ayant pas fait la déclaration prévue à l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, aura accepté ou conservé une subvention, indemnité ou allocation, prévue à l'article 1<sup>er</sup>, ou une partie de celle-ci, sachant qu'il n'y a pas droit ou qu'il n'y a que partiellement droit.

L'intervenant souligne que, dans l'article 2, portant le taux des peines, l'on a préféré écrire simplement « *sachant* » plutôt que « *sachant ou ayant dû savoir* ». Cela confirme l'interprétation restrictive donnée aux mots « *ou devait savoir* » à l'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, proposé.

Le représentant du ministre ajoute que l'article en question contient une obligation de déclaration positive. Toutefois, la méconnaissance de cette prescription ne constitue pas *ipso facto* un délit.

L'article 2, § 1<sup>er</sup>, proposé dispose que, pour qu'il y ait délit, il faut qu'une personne ait accepté ou conservé indûment la subvention.

Spreker ziet niet in waarom de woorden « *of moest weten* » niet kunnen worden geschrapt, aangezien het bewijs door elk rechtsmiddel en dus door feitelijke vermoedens toegestaan is.

Op grond van de voorgaande gedachtenwisseling tekent er zich binnen de Commissie een meerderheid af om de door de Kamer geadviseerde tekst van het wetsontwerp goed te keuren, op voorwaarde dat de woorden « *of moest weten* » niet worden beschouwd als een toepassing van het adagium « *nemo censetur ignorare legem* » en geen vermoeden van kennis inhouden, maar de mogelijkheid bieden uit feitelijke omstandigheden af te leiden dat de betrokken nooddakelijk moet weten dat hij geen recht meer had op het gehele bedrag van een subsidie, vergoeding of toelage. Het bewijs aan de hand van feitelijke vermoedens is derhalve toegestaan.

#### c) Stemming

De heer Arts verklaart zijn amendement in te trekken.

Het amendement van de heer Loones wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen.

Artikel 2 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen.

#### Artikel 3

Een lid merkt op dat het voorgestelde artikel 2, § 1, in samenhang met het nieuwe artikel 1, tweede lid, moet worden gelezen.

Terwijl het laatstgenoemde artikel een positieve meldingsplicht invoert voor degene die weet of moet weten dat hij geen recht meer heeft op het gehele bedrag van een subsidie, vergoeding of toelage, stelt het voorgestelde artikel 2, § 1, elkeen strafbaar die geen verklaring, bedoeld in artikel 1, tweede lid, heeft afgelegd en die een subsidie, vergoeding of toelage, bedoeld in artikel 1, of een gedeelte daarvan, aanvaardt of behoudt, wetende dat hij daarop geen of slechts gedeeltelijk recht heeft.

Spreker wijst erop dat in de strafbaarstelling uitsluitend het woord « *wetende* » wordt gebruikt en niet de woorden « *wetende of moetende geweten hebben* ». Dit bevestigt de restrictieve interpretatie die in het voorgestelde artikel 1, tweede lid, aan de woorden « *of moest weten* » is gegeven.

De vertegenwoordiger van de Minister voegt hieraan toe dat het laatstvermelde artikel een positieve meldingsplicht inhoudt. De miskenning van dit voorschrift maakt echter niet *ipso facto* een misdrijf uit.

Daartoe is krachtens het voorgestelde artikel 2, § 1, vereist dat men de subsidie ten onrechte heeft aanvaard of behouden.

Dès lors, il n'y a pas de délit lorsqu'une personne a omis sciemment de signaler aux autorités qu'elle n'a plus droit à une subvention, si ces autorités ont cessé à temps de verser cette subvention.

L'article 3 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

#### Article 4

Cet article ne donne lieu à aucune discussion et est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

#### Article 5

##### a) Discussion

Un membre estime inacceptable, pour des raisons de principe, qu'en cas de fraude relative à des prestations de sécurité sociale, l'on doive appliquer obligatoirement une confiscation spéciale aux « *avantages patrimoniaux tirés directement de l'infraction, aux biens et valeurs qui leur ont été substitués et aux revenus de ces avantages investis* » (cf. l'article 42, 3<sup>e</sup>, du Code pénal).

Il souscrit à l'objectif qui sous-tend le projet, à savoir mieux combattre les fraudes commises au détriment du budget de l'Union européenne. Il s'oppose, toutefois, à la disposition qui fait obligation au juge de prononcer la confiscation spéciale. Selon lui, l'application de cette disposition entraînera en maintes occasions, pour les intéressés, des conséquences que l'on peut considérer comme inéquitables.

Le ministre déclare que cette disposition a été introduite à la suite d'un amendement du député Landuyt, qui entendait agraver les peines et garantir une récupération maximale des subventions reçues indûment (cf. Doc. Chambre, 1993-1994, n° 1206/2, p. 1 et n° 1206/3, p. 11). L'obligation de prononcer la confiscation spéciale restreint toutefois le pouvoir d'appréciation du juge pour ce qui est de la fixation de la peine, ce qui est contraire à la justification donnée par ce même député à son amendement à l'article 1<sup>er</sup> proposé (voir la p. 12).

Il plaidait justement, dans celle-ci, pour que l'on étende la liberté d'appréciation du juge.

Le ministre reconnaît qu'il a approuvé l'amendement pour que le projet puisse être adopté rapidement. Si la commission devait s'opposer à l'article 4, deuxième alinéa, proposé à l'article 5, cela ne justifierait pas, selon lui, une navette entre les deux Assemblées, qui bloquerait complètement le projet.

Er is derhalve geen misdrijf wanneer iemand opzettelijk nagelaten heeft de overheid mee te delen dat hij geen recht meer heeft op een subsidie, en de overheid de betaling van die subsidie desondanks tijdig heeft gestaakt.

Artikel 3 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

#### Artikel 4

Dit artikel geeft geen aanleiding tot besprekking en wordt aangenomen met 12 stemmen bij 2 onthoudingen.

#### Artikel 5

##### a) Besprekking

Een lid acht het principieel onaanvaardbaar dat in geval van fraude met sociale-zekerheidsuitkeringen een verplichte bijzondere verbeurdverklaring zal worden toegepast op « *de vermogensvoordelen die rechtstreeks uit het misdrijf zijn verkregen, op de goederen en waarden die in de plaats ervan zijn gesteld en op de inkomsten uit de belegde voordelen* » (cf. artikel 42, 3<sup>e</sup>, van het Strafwetboek).

Hij onderschrijft de doelstelling die aan het ontwerp ten grondslag ligt, met name een betere bestrijding van de fraude ten nadele van het budget van de Europese Unie. Hij kant zich echter tegen het voorschrift dat de rechter ertoe verplicht de bijzondere verbeurdverklaring uit te spreken. Zijns inziens zal de toepassing van deze bepaling in menig geval voor de betrokkenen gevolgen meebrengen die als onrechtvaardig kunnen worden beschouwd.

De Minister verklaart dat deze bepaling werd ingevoerd ingevolge een amendement van volksvertegenwoordiger Landuyt die aldus de straffen wou verzwaren en een maximale recuperatie van de ten onrechte verkregen subsidies wou waarborgen (cf. Gedr. St., Kamer, 1993-1994, nr. 1206/2, blz. 1 en nr. 1206/3, blz. 11). De verplichting om de bijzondere verbeurdverklaring uit te spreken, beknot echter de appreciatiebevoegdheid van de rechter bij de straftoetfout, hetgeen in tegenspraak is met de verantwoording die hetzelfde kamerlid bij zijn amendement op het voorgestelde artikel 1 heeft gegeven (cf. blz. 12).

Hierin pleitte hij juist voor de uitbreiding van de beoordelingsvrijheid van de rechter.

De Minister geeft toe dat hij met het amendement heeft ingestemd om het wetsontwerp in snel tempo goedgekeurd te krijgen. Indien de Commissie zich tegen het door artikel 5 voorgestelde artikel 4, tweede lid, zou verzetten, rechtvaardigt dit zijns inziens geen pendel tussen de twee Assemblées, waardoor het ontwerp compleet geblokkeerd geraakt.

Le membre propose de supprimer cet article, étant donné que le juge répressif prononce toujours la confiscation spéciale en cas de délit ou de crime (article 43, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code pénal).

Le ministre souligne qu'en commission de la Justice de la Chambre, il ne s'est pas opposé à l'amendement susvisé de M. Landuyt. Cet amendement n'a toutefois pas fait l'objet d'une discussion approfondie (*cf.* Doc. Chambre, 1993-1994, n° 1206/3, pp. 11-12).

M. Arts dépose l'amendement suivant:

*«Supprimer cet article.»*

### Justification

*La confiscation proposée est en soi une bonne manière de réprimer, entre autres, la fraude aux subventions européennes, mais elle devient excessive quand elle est imposée aussi avec son caractère obligatoire dans l'ensemble de l'arrêté royal du 31 mai 1933.*

*La confiscation obligatoire constituerait une sanction excessive pour l'infraction la plus légère, comme une déclaration incomplète lors d'une demande en vue d'obtenir une subvention, une allocation ou une indemnité en quelque matière que ce soit (par exemple octroi de subventions par les communes pour les sports et loisirs, sécurité sociale, etc.).*

*Il ne serait que justifié de limiter l'article 5 aux «grandes» pratiques frauduleuses. Mais une telle spécification dans le texte actuel de l'arrêté royal du 31 mai 1933 soulèverait de grosses difficultés techniques.*

*Du reste, la confiscation prévue à l'article 42 s'applique toujours, en vertu de l'article 43 du Code pénal, en cas de crime ou de délit.*

Le commissaire signale que le député Landuyt, à l'initiative duquel l'article 5 a été inséré dans le projet, souscrit à son amendement.

Un autre intervenant appuie l'amendement de M. Arts. Il aimeraient, toutefois, savoir à quoi s'applique la confiscation spéciale. Elle portera en premier lieu sur les sommes obtenues ou conservées indûment. Qu'en est-il si les subventions ont été employées dans un but différent de celui pour lequel on les avait obtenues? A son avis, il y a lieu de laisser au juge, en l'occurrence, le soin d'apprécier sur quoi la confiscation spéciale sera appliquée. D'autre part, il estime inacceptable que la confiscation spéciale doive toujours être prononcée, même en cas de contraventions.

Le représentant du ministre revient à la distinction que M. Arts a faite dans la justification de son amen-

Het lid stelt voor dit artikel te schrappen omdat de strafrechter de bijzondere verbeurdverklaring bij misdaad of wanbedrijf altijd uitspreekt (artikel 43, eerste lid, van het Strafwetboek).

De Minister stipt aan dat hij zich in de Kamercommissie voor de Justitie niet tegen het bovenvermelde amendement van de heer Landuyt heeft verzet. Er is evenwel geen diepgaand debat over gevoerd (*cf.* Gedr. St., Kamer, 1993-1994, nr. 1206/3, blz. 11-12).

De heer Arts dient het volgende amendement in:  
*«Dit artikel te doen vervallen.»*

### Verantwoording

*De voorgestelde verbeurdverklaring is op zichzelf een goede betegeling bij o.a. Europese subsidiefraude, maar wordt overdadig wanneer ze ook in haar verplichtend karakter wordt opgelegd binnen het geheel van het koninklijk besluit van 31 mei 1933.*

*De eenvoudigste overtreding naar aanleiding van een onvolledige verklaring bij de aanvraag tot het bekomen van een subsidie, toelage of vergoeding in gelijk welke materie (bijvoorbeeld gemeentelijke vrije tijds-subsidiëring, sociale zekerheid, enz.) zou met verplichte verbeurdverklaring bovenmatig gestraft worden.*

*Het artikel 5 is meer dan verantwoord beperkt tot de «grote» bedrogpraktijken. Een specificatie in het huidig koninklijk besluit van 31 mei 1933 zou technisch tot grote moeilijkheden aanleiding geven.*

*Trouwens de verbeurdverklaring van artikel 42 geldt altijd bij misdaad of wanbedrijf eensluidend artikel 43 van het Strafwetboek.*

Het commissielid deelt mee dat volksvertegenwoordiger Landuyt op wiens initiatief het artikel 5 in het ontwerp is opgenomen, het amendement onderschrijft.

Een volgende spreker steunt het amendement van de heer Arts. Hij wenst echter te weten waarop de bijzondere verbeurdverklaring wordt toegepast. Zij zal in de eerste plaats de onrechtmatig verkregen of behouden sommen betreffen. Quid wanneer de subsidies voor een ander doel werden aangewend dan dat waarvoor ze waren verkregen? Zijns inziens dient het hier aan de appreciatie van de rechter te worden overgelaten om te bepalen waarop de bijzondere verbeurdverklaring zal worden toegepast. Voorst acht hij het onaanvaardbaar dat de bijzondere verbeurdverklaring zelfs bij overtredingen altijd zou worden uitgesproken.

De vertegenwoordiger van de Minister komt terug op het onderscheid dat de heer Arts in de verantwoor-

dement entre, d'une part, la confiscation pour les crimes et les délits et, d'autre part, la confiscation pour les contraventions. L'auteur de l'amendement estime, en effet, que l'obligation de prononcer la confiscation même en cas de contravention va trop loin.

Le commissaire perd cependant de vue que cette distinction n'intervient pas dans le cadre du projet à l'examen, parce que les peines définies à l'article 2 proposé concernent exclusivement des délits. Cela veut dire qu'en vertu de l'article 43 du Code pénal, la confiscation spéciale est toujours prononcée pour les affaires visées à l'article 42, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, du même Code. En effet, selon l'article 4, premier alinéa, de l'arrêté royal du 31 mai 1933, toutes les dispositions du livre I<sup>r</sup> du Code pénal sont applicables aux délits définis dans les articles précédents.

Quelle est alors la portée exacte de l'article 4, deuxième alinéa, proposé?

Le but de cet article est d'étendre l'obligation de prononcer la confiscation spéciale aux *avantages patrimoniaux tirés directement de l'infraction, aux biens et valeurs qui leur ont été substitués et aux revenus de ces avantages investis*, visés à l'article 42, 3<sup>o</sup>, du Code pénal (Doc. Chambre 1993-1994, n° 1206/3, p. 12).

Ainsi, si un industriel obtient une subvention pour moderniser le parc de machines de son entreprise et l'affecte à l'achat d'une voiture, le juge devra prononcer la confiscation de celle-ci.

La *ratio* de la disposition, qui consiste, dans ce contexte, à retirer son caractère facultatif à la confiscation spéciale des choses visées à l'article 42, 3<sup>o</sup>, du Code pénal, et, donc, à la rendre obligatoire, repose sur la conception que la gravité des pratiques frauduleuses visées à l'article 2 proposé est accrue par le fait qu'elles portent sur des fonds publics. On peut, toutefois, se demander si la peine n'est pas trop lourde lorsque les infractions définies à l'article précité concernent des montants plutôt modestes (par exemple, les allocations sociales).

Un commissaire désire savoir comment la confiscation spéciale est appliquée lorsqu'une subvention frauduleusement acquise a été affectée à l'acquisition d'une portion d'un immeuble.

Le représentant du ministre répond que, dans un tel cas, l'article 43bis, deuxième alinéa, du Code pénal est applicable. En vertu de cet article, si les choses visées à l'article 42, 3<sup>o</sup>, de ce code ne peuvent être trouvées dans le patrimoine du condamné, le juge

ding van zijn amendement heeft gemaakt tussen enerzijds de verbeurdverklaring bij misdaden en wanbedrijven en anderzijds de verbeurdverklaring bij overtredingen. De indiener van het amendement is namelijk van oordeel dat de verplichting om zelfs bij overtredingen de bijzondere verbeurdverklaring uit te spreken, te verregaand is.

Het commissielid verliest echter uit het oog dat het bovenvermelde onderscheid in het kader van het onderhavige wetsontwerp niet geldt omdat de in het voorgestelde artikel 2 bepaalde misdrijven uitsluitend wanbedrijven betreffen. Dit betekent dat de bijzondere verbeurdverklaring krachtens artikel 43 van het Strafwetboek altijd wordt uitgesproken voor de zaken bedoeld in artikel 42, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek. Artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 31 mei 1933 bepaalt namelijk dat al de bepalingen van boek I van het Strafwetboek op de door de vorige artikelen voorziene misdrijven toepasselijk zijn.

Wat is dan de precieze draagwijdte van het voorgestelde artikel 4, tweede lid?

De doelstelling van dit artikel is de verplichting om de bijzondere verbeurdverklaring uit te spreken, uit te breiden tot de in artikel 42, 3<sup>o</sup>, van het Strafwetboek bedoelde «*vermogensvoordelen die rechtstreeks uit het misdrijf zijn verkregen, op de goederen en waarden die in de plaats ervan zijn gesteld en op de inkomsten uit de belegde voordelen*» (cf. Gedr. St., Kamer, 1993-1994, nr. 1206/3, blz. 12).

Bijvoorbeeld, indien een industrieel een subsidie verkrijgt om het machinepark van zijn onderneming te moderniseren, maar in de plaats daarvan een wagen koopt, zal de rechter de verbeurdverklaring van die wagen dienen uit te spreken.

De *ratio* van de bepaling om de bijzondere verbeurdverklaring van de in artikel 42, 3<sup>o</sup>, van het Strafwetboek bedoelde zaken in deze context niet langer facultatief te houden, maar verplicht te stellen, is gestoeld op de opvatting dat de in het voorgestelde artikel 2 bedoelde bedrieglijke praktijken zwaarwichtiger zijn omdat ze overheidsgelden betreffen. Vraag is echter of deze straf niet te zwaar is wanneer de in het voormelde artikel omschreven misdrijven eerder kleine bedragen betreffen (bijvoorbeeld sociale uitkeringen).

Een lid wenst te weten hoe de bijzondere verbeurdverklaring wordt toegepast wanneer een frauduleus verkregen subsidie werd besteed aan de aankoop van een aandeel in een onroerend goed.

De vertegenwoordiger van de Minister antwoordt dat in een dergelijk geval artikel 43bis, tweede lid, van het Strafwetboek toepasselijk is. Luidens voormeld artikel raamt de rechter, indien de zaken bedoeld in artikel 42, 3<sup>o</sup>, van het Strafwetboek, niet kunnen

procédera à leur évaluation monétaire et la confiscation portera sur une somme d'argent qui leur sera équivalente.

Il demande, toutefois, s'il est opportun de rendre obligatoire la confiscation spéciale des choses visées à l'article 42, 3<sup>e</sup>, du Code pénal, puisqu'elle pourra toujours être prononcée par le juge en application de l'article 43bis, premier alinéa, du même Code.

Un membre répond par la négative, parce que cette peine touche sans distinction la personne qui reçoit indûment une allocation sociale et celle qui extorque à l'Union européenne, à la suite d'une demande frauduleuse, une subvention de plusieurs millions.

L'intervenant suivant ajoute que la confiscation spéciale obligatoire d'un immeuble qui n'a pas été acquis intégralement grâce à la subvention obtenue frauduleusement peut entraîner diverses complications.

Il estime qu'il faut laisser à l'appréciation du juge la question de savoir s'il est opportun ou non d'appliquer la confiscation spéciale aux affaires visées à l'article 42, 3<sup>e</sup>, du Code pénal. C'est qu'il ne faut pas perdre de vue que cette peine peut également frapper des communes ou d'autres personnes morales de droit public.

Un commissaire fait observer que la Chambre est saisie actuellement d'un projet de loi, transmis par le Sénat, insérant un article 1412bis dans le Code judiciaire (*cf.* Doc. Chambre, 1992-1993, n° 750/6). En vertu de ce projet, les biens des pouvoirs publics deviendraient saisissables dans des conditions bien déterminées.

L'intervenant suivant formule un argument supplémentaire contre la confiscation obligatoire.

En vertu de l'article 2, § 2, proposé, quiconque aura sciemment fait une déclaration inexacte ou incomplète à l'occasion d'une demande tendant à obtenir ou à conserver une subvention, indemnité ou allocation prévue à l'article 1<sup>er</sup> sera puni d'un emprisonnement de six mois à trois ans et d'une amende de 26 à 50 000 francs.

Aux termes de l'article 3 de l'arrêté royal du 31 mai 1933, le juge pénal ordonne d'office la restitution des sommes indûment payées.

Il est donc absurde de prononcer la confiscation lorsque le prévenu a restitué ces sommes.

Le représentant du ministre répond qu'en vertu de l'article 43, premier alinéa, du Code pénal, la confiscation spéciale s'appliquant aux choses visées aux 1<sup>o</sup>

worden gevonden in het vermogen van de veroordeelde, de geldwaarde ervan en heeft de verbeurdverklaring betrekking op een daarmee overeenstemmend bedrag.

Hij stelt echter de vraag of het wel opportuun is de bijzondere verbeurdverklaring van de in artikel 42, 3<sup>e</sup>, van het Strafwetboek bedoelde zaken verplicht te stellen, aangezien ze krachtens artikel 43bis, eerste lid, van hetzelfde Wetboek in elk geval door de rechter kan worden uitgesproken.

Een lid antwoordt ontkennend omdat deze straf zonder onderscheid de persoon treft die ten onrechte een sociale uitkering ontvangt dan wel dank zij een frauduleuze aanvraag een miljoenen subsidie van de Europese Unie binnenrijft.

Een volgende spreker voegt hieraan toe dat de verplichte bijzondere verbeurdverklaring van een onroerend goed dat niet integraal met de frauduleus verkregen subsidie is verworven, tot allerlei complicaties kan leiden.

Hij is van oordeel dat het aan de appreciatie van de rechter moet worden overgelaten of het al dan niet raadzaam is de bijzondere verbeurdverklaring toe te passen op de in artikel 42, 3<sup>e</sup>, van het Strafwetboek bedoelde zaken. Men mag immers niet uit het oog verliezen dat ook gemeenten of andere openbare rechtspersonen door deze straf kunnen worden getroffen.

Een lid merkt op dat er momenteel in de Kamer een door de Senaat overgezonden wetsontwerp hangende is tot invoeging van een artikel 1412bis in het Gerechtelijk Wetboek (*cf.* Gedr. St., Kamer, 1992-1993, nr. 750/6). Krachtens dit ontwerp zouden overheidsgoederen onder welbepaalde voorwaarden voor beslag vatbaar worden.

Een volgende spreker heeft nog een ander argument contra de verplichte verbeurdverklaring.

Krachtens het voorgestelde artikel 2, § 2, wordt de persoon die wetens en willens een onjuiste of onvolledige verklaring aflegt in verband met een aanvraag tot het bekomen of behouden van een subsidie, vergoeding of toelage, bedoeld in artikel 1, gestraft met een gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar en een geldboete van zesentwintig frank tot vijftigduizend frank.

Luidens artikel 3 van het koninklijk besluit van 31 mei 1933 gelast de strafrechter ambtshalve de teruggave van de ten onrechte betaalde sommen.

Het heeft dan ook geen zin de verbeurdverklaring uit te spreken wanneer de beklaagde deze sommen heeft teruggegeven.

De vertegenwoordiger van de Minister antwoordt dat luidens artikel 43, eerste lid, van het Strafwetboek bij misdaad of wanbedrijf de bijzondere verbeurd-

et 2<sup>o</sup> de l'article 42, sera toujours prononcée pour crime ou délit, pour autant, bien entendu, qu'il y ait quelque chose à confisquer.

Il répète que la confiscation rendue obligatoire par l'article 4, deuxième alinéa, proposé, concerne les avantages ou bénéfices qui ont été acquis grâce aux subventions obtenues illégitimement. Si la subvention en tant que telle fait encore partie du patrimoine, aucun problème ne se pose, puisque le juge ordonne d'office la restitution.

La question fondamentale est de savoir s'il faut aller plus loin, dans cette matière, que le droit commun en rendant obligatoire la confiscation spéciale.

Un membre estime que le principe de la confiscation obligatoire est justifié par la gravité de l'infraction, à savoir la fraude relative à des fonds publics utilisés à des fins autres que celles auxquelles ils ont été accordés.

L'auteur de l'amendement réplique que les juges disposent d'un pouvoir d'appréciation suffisant pour déterminer dans quels cas une confiscation est opportune. Il ne souhaite toutefois pas s'opposer à tout prix à l'adoption de l'article 4, deuxième alinéa, proposé. C'est pourquoi il retire son amendement.

#### *b) Vote*

L'article 5 est adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

### III. VOTE SUR L'ENSEMBLE

L'ensemble du projet a été adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

*Le Rapporteur,*  
Robert VAN ROMPAEY.   *Le Président,*  
Roger LALLEMAND.

verklaring toepasselijk op de zaken bedoeld in artikel 42, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, altijd wordt uitgesproken, voor zover er natuurlijk iets verbeurd dient te worden verklaard.

Hij herhaalt dat de door het voorgestelde artikel 4, tweede lid, verplicht gestelde verbeurdverklaring de voordelen of winsten betreft die met de onrechtmatig verkregen subsidies zijn verworven. Indien de subsidie als zodanig nog in het vermogen voorkomt, rijst er geen probleem omdat de rechter dan ambtshalve de teruggave gelast.

De fundamentele vraag is of men in deze materie verder moet gaan dan in het gemene recht door de bijzondere verbeurdverklaring verplicht te stellen.

Een lid acht het principe van de verplichte verbeurdverklaring gerechtvaardigd wegens de zwaarwichtigheid van het misdrijf, te weten de fraude met overheids geld dat voor een ander doel wordt gebruikt dan dat waarvoor het werd toegekend.

De heer Arts replieert dat de rechters over voldoende oordeelsvermogen beschikken om te bepalen in welke gevallen een verbeurdverklaring opportuun is. Hij wenst zich echter niet te allen prijs tegen het voorgestelde artikel 4, tweede lid, te verzetten. Hij trekt zijn amendement derhalve in.

#### *b) Stemming*

Artikel 5 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

### III. STEMMING OVER HET GEHEEL

Het ontwerp van wet wordt in zijn geheel aangenomen met 11 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Het verslag wordt eenparig goedgekeurd door de 14 aanwezige leden.

*De Rapporteur,*  
Robert VAN ROMPAEY.   *De Voorzitter,*  
Roger LALLEMAND.